	EN795: 1996 Class B
CE Type Test No. 0086 BSI Product Services P.O. Box 6221, Kitemark Court Davy Avenue Milton Keynes MK1 9EP UK	CE Production Quality Control No. 0086 BSI Product Services P.O. Box 6221, Kitemark Court Davy Avenue Milton Keynes MK1 9EP UK

CONFINED SPACE RESCUE Counterweight Base/Rack

Model Numbers: 8562894, 8564496, 8520867

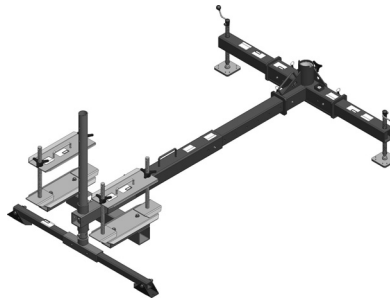
INSTRUCTION MANUAL

Fall Protection

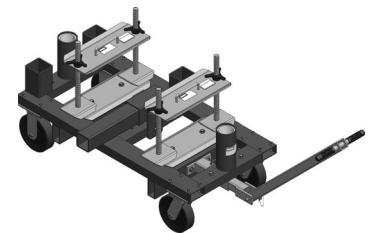
1 - 8562894, 8564496, 8520867



8562894

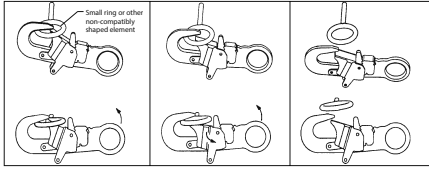


8564496

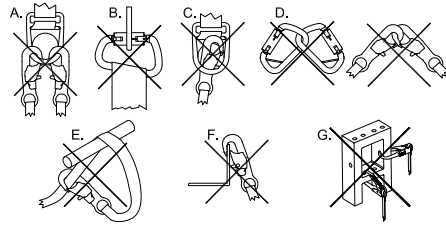


8520867

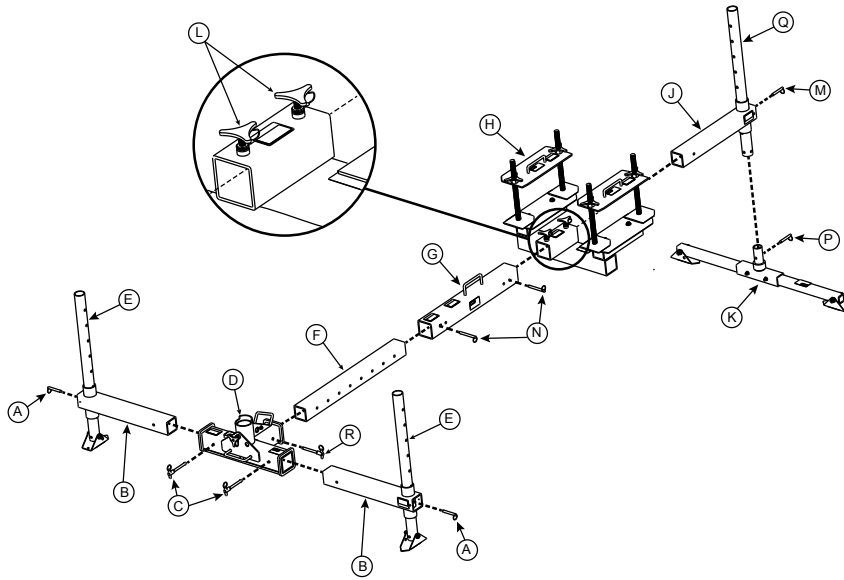
2



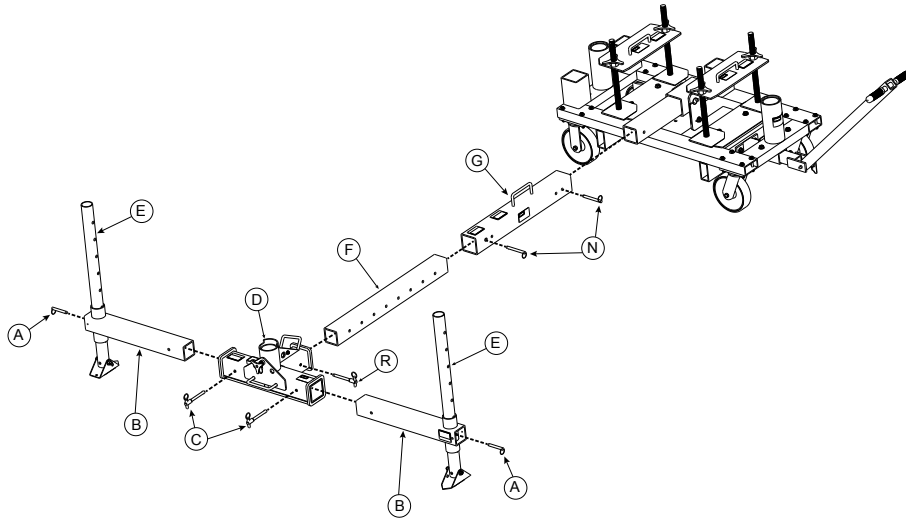
3



4

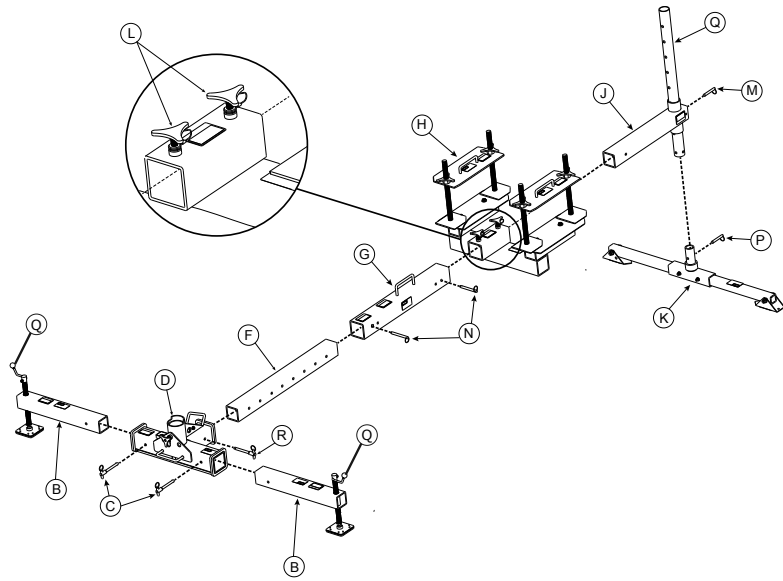


A - 8562894

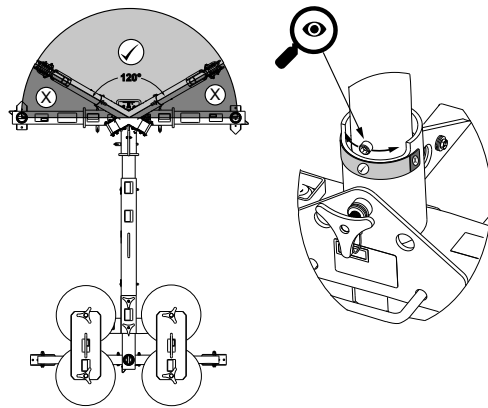


B - 8520867

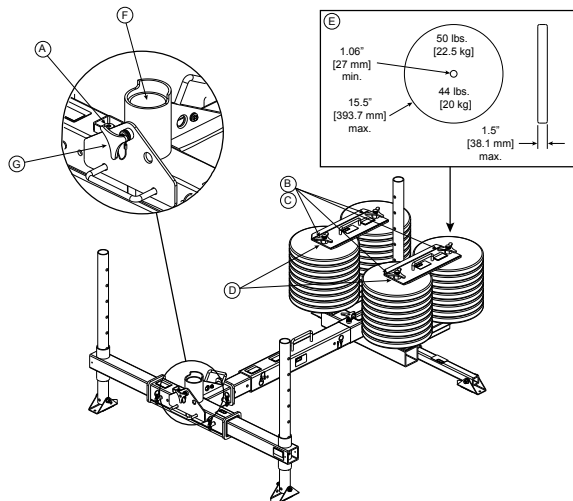
5



6



7



SPECIFICATIONS: Base: All welded aluminum and plated steel components.

Counterweight Base Weight (without counterweights): Model 8564496 (uses leveling jacks) 192 lbs (87.1 kg);

Model 8562894 (uses leg support posts with quick release pins) 199 lbs (90.2 kg) (See Figure 1).

Counterweights: Galvanized cast iron, 44 lbs. (20 kg.) or 50 lbs. [22.5 kg] each.

1.0 APPLICATION

WARNING: This product is part of a fall arrest or rescue system. These instructions must be provided to all users and rescuers (see Section 8 Terminology) using this equipment. The user must read and understand these instructions before using this equipment. The user must follow the manufacturer's instructions for each component of the system. Manufacturer's instructions must be followed for proper use and maintenance of this equipment. Alterations or misuse of this equipment, or failure to follow instructions, may result in serious injury or death.

IMPORTANT: If you have questions on the use, care, or suitability of this equipment for your application, contact 3M Fall Protection.

IMPORTANT: Before using this equipment, record the product identification information from the ID label into the inspection and maintenance log.

1.1 PURPOSE: The Counterweight Base/Rack is designed for use as a base for a davit. The davit and base combination can be used as part of a personal fall arrest or rescue system for a person where the system can be installed on a level surface.

1.2 LIMITATIONS: The following limits apply to the installation and use of Counterweight Base/Rack. The Counterweight Base/Rack must be used in combination with a davit. Other limitations may apply:

- A. HORIZONTAL LIFELINE:** The Counterweight Base/Rack is not rated for use as an anchor for a horizontal lifeline.
- B. SYSTEM CAPACITY:** When assembled with and equipped with the appropriate amount of counterweight (see Figure 8), this system has the following capacity ratings.
- C. WORKING LOAD:** This system is rated for a maximum working capacity of 450 lbs. [204 kg]
- D. DAVIT:** The Counterweight Base/Rack must be used in conjunction with a 3M Fall Protection davit only. The davit selected must match the application loading and 'offset' (reach of the davit arm) requirements as described in Figure 8
- E. ROTATION ANGLE:** Rotation Angle: This system is only rated for fall arrest when the davit head remains within a 120° rotation window. See Figure 6.
- F. ENVIRONMENTAL HAZARDS:** Use of this equipment in areas where environmental hazards exist may require additional precautions be taken to reduce the possibility of injury to the user or damage to the equipment. Hazards may include, but are not limited to: heat (welding, cutting), extreme cold, caustic chemicals, corrosive environments, high voltage power lines, explosive or toxic gases, moving machinery, or sharp edges. Contact 3M Fall Protection if you have questions about using this equipment where environmental hazards exist. The Counterweight Base/Rack cannot be used in conditions where it cannot be level and where the mast cannot be perpendicular to the work surface.
- G. TRAINING:** This equipment must be installed and used by persons who have been properly trained in its correct application and use.

1.3 APPLICABLE STANDARDS: Refer to relevant CE standards for more detailed information.

2.0 SYSTEM REQUIREMENTS

2.1 COMPATIBILITY OF COMPONENTS: 3M Fall Protection equipment is designed for use with 3M Fall Protection approved components and subsystems only. Substitutions or replacements made with non-approved components or subsystems may jeopardize compatibility of equipment and may effect the safety and reliability of the complete system.

2.2 COMPATIBILITY OF CONNECTORS: Connectors are considered to be compatible with connecting elements when they have been designed to work together in such a way that their sizes and shapes do not cause their gate mechanisms to inadvertently open regardless of how they become oriented. Contact 3M Fall Protection if you have any questions about compatibility.

2.3 MAKING CONNECTIONS: Only self-locking snap hooks and/or carabiners shall be used with this equipment. Ensure all connectors are fully closed and locked and compatible.

3M Fall Protection connectors (snap hooks and carabiners) are designed to be used only as specified in each product's user instructions. See Figure 3 for inappropriate connections. 3M Fall Protection snap hooks and carabiners should not be connected:

- A.** To a D-ring which another connector is already attached.

- B. In a manner that would result in a load on the gate.
- C. In a false engagement, where features that protrude from the snap hook or carabiner catch on the D-ring, and without visual confirmation seems to be fully engaged to the anchor point.

OTHER RESTRICTIONS:

- Do not make connections where the hook locking mechanism can come into contact with a structural member or other equipment and potentially release the hook.
- Do not connect a snap hook into a loop or thimble of a wire rope or attach in any way to a slack wire rope.
- The snap hook must be free to align with the applied load as intended (regardless of the size or shape of the mating connector).
- A carabiner may be used to connect to a single or pair of soft loops on a body support such as a body belt or full body harness, provided the carabiner can fully close and lock. This type of connection is not allowed for snap hooks.
- A carabiner may be connected to a loop or ring connector that is already occupied by a choker style connector. This type of connection is not allowed for snap hooks.

2.4 STRUCTURE LOAD: The structure supporting this Counterweight Base/Rack must be rigid, flat pitch, and capable of supporting 2700 lbs. (12 kN) in the direction of or at least two times the applied loads in the tables in Figure 8, plus the weight of the entire counterweight system with counterweights.

3.0 ASSEMBLY AND USE

WARNING: Do not alter or intentionally misuse this equipment. Consult with 3M Fall Protection if using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in this manual. Some subsystems and components combinations may interfere with the proper operation of this equipment. Use caution when using this equipment around moving machinery, electrical and chemical hazards, and sharp edges.

WARNING: Working at height has inherent risks. Some risks are noted here but are not limited to the following: falling, suspension/prolonged suspension, striking objects, and unconsciousness. In the event of a fall arrest and/or subsequent rescue (emergency) situation, some personal medical conditions may affect your safety. Medical conditions identified as risky for this type of activity include but are not limited to the following: heart disease, high blood pressure, vertigo, epilepsy, drug or alcohol dependence, psychiatric illness, impaired limb function and balance issues. We recommend that your employer/physician determine if you are fit to handle normal and emergency use of this equipment.

3.1 BEFORE EACH USE inspect this equipment according to steps listed in Section 5.2. Do not use this equipment if inspection reveals an unsafe or defective condition. Plan your use of the fall protection system prior to exposing workers to dangerous situations. Consider all factors affecting your safety before using this system.

- A. Read and understand all manufacturer’s instructions for each component of the personal fall arrest system. All 3M Fall Protection harnesses and connecting subsystems are supplied with separate user instructions. Keep all instructions for future reference.
- B. Review Sections 1.0 and 2.0 to ensure system limitations and other requirements have been adhered to. Review applicable information regarding system clearance criteria, and ensure changes have not been made to the system installation, or occurred at the job site, that could affect the required fall clearance. Do not use the system if changes are required.
- C. The Counterweight Base/Rack system is intended for use only where the user remains in an area immediately (no more than 5° from vertical) below the davit arm attachment or suspension point.

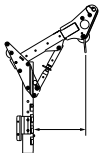
3.2 PLAN your fall arrest or rescue system before starting your work. Take into consideration factors affecting your safety at any time during use. The following list gives some important points you must consider when planning your system:


- A. **ANCHORAGE:** Make sure the anchorage or work surface is rigid and capable of supporting the required loads. See Section 2.4. Locate the system in accordance with Section 3.3.
- B. **SHARP EDGES:** Avoid working where the connecting fall arrest or rescue subsystem (i.e. SRL, lanyard, lifeline, etc.) or other system components will be in contact with, or abrade against unprotected sharp edges. If working with this equipment near sharp edges is unavoidable, protection against cutting must be provided by using a heavy pad or other means over the exposed sharp edge.
- C. **RESCUE:** Should a fall occur, the user (employer) must have a rescue plan and the means at hand to implement it.
- D. **AFTER A FALL:** Any equipment which has been subjected to the forces of arresting a fall must be removed from service immediately and destroyed or contact a factory authorized service center for repair.
- E. **OTHER CONSIDERATIONS:**

- The counterweight system is intended to be used by only one person.
- Do not allow a lifeline to pass under arms or between legs.

COUNTERWEIGHT TABLE

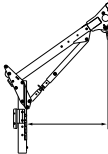
SHORT REACH DAVITS (MODELS: 8568001, 8568382, 8568383, 8568383)


DAVIT PIN POSITION	NUMBER OF HOLES EXPOSED IN EXTENSION TUBE					
	2 HOLES	3 HOLES	4 HOLES	5 HOLES	6 HOLES	
PP1	26 plates @ 44 lbs. (20 kg)	24 plates @ 44 lbs. (20 kg)	24 plates @ 44 lbs. (20 kg)	22 plates @ 44 lbs. (20 kg)	22 plates @ 44 lbs. (20 kg)	11.5" - 27.5" [29.2cm - 69.8cm] OFFSET
PP2	28 plates @ 44 lbs. (20 kg)	26 plates @ 44 lbs. (20 kg)	26 plates @ 44 lbs. (20 kg)	24 plates @ 44 lbs. (20 kg)	26 plates @ 44 lbs. (20 kg)	
PP3	30 plates @ 44 lbs. (20 kg)	28 plates @ 44 lbs. (20 kg)	28 plates @ 44 lbs. (20 kg)	26 plates @ 44 lbs. (20 kg)	24 plates @ 44 lbs. (20 kg)	
PP4	N/A Do Not Use	N/A Do Not Use	N/A Do Not Use	N/A Do Not Use	N/A Do Not Use	

 **WARNING**

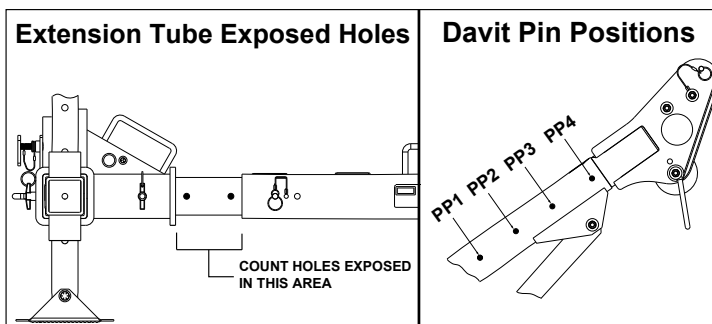
- Required Leg Assemblies: 8541693, 8541687, 8520887 & 8514418.
- Maximum 90" [228 cm] Mast Height Allowed.
- Mast Extensions **NOT** Allowed with One Piece Davit Masts (8568382, 8568383, & 8568684)

LONG REACH DAVITS (MODELS: 8568006, 8568385, 8568386, 8568387)

DAVIT PIN POSITION	NUMBER OF HOLES EXPOSED IN EXTENSION TUBE					
	2 HOLES	3 HOLES	4 HOLES	5 HOLES	6 HOLES	
PP1	40 plates @ 44 lbs. (20 kg)	40 plates @ 44 lbs. (20 kg)	40 plates @ 44 lbs. (20 kg)	38 plates @ 44 lbs. (20 kg)	36 plates @ 44 lbs. (20 kg)	23.5" - 42.5" [59.7cm - 108cm] OFFSET
PP2	N/A Do Not Use	42 plates @ 44 lbs. (20 kg)	40 plates @ 44 lbs. (20 kg)	40 plates @ 44 lbs. (20 kg)	38 plates @ 44 lbs. (20 kg)	
PP3	N/A Do Not Use	42 plates @ 44 lbs. (20 kg)	42 plates @ 44 lbs. (20 kg)	40 plates @ 44 lbs. (20 kg)	38 plates @ 44 lbs. (20 kg)	
PP4	N/A Do Not Use	N/A Do Not Use	N/A Do Not Use	42 plates @ 44 lbs. (20 kg)	42 plates @ 44 lbs. (20 kg)	

 **WARNING**

- Required Leg Assemblies: 8520887 & 8514418.
- Maximum 57" [145 cm] Mast Height Allowed.
- Mast Extensions **NOT** Allowed with One Piece Davit Masts (8568385, 8568386, & 8568687).



3.3 COUNTERWEIGHT RACK ASSEMBLY: Models 8562894 (Figure 4 A) & 8520867 (Figure 4 B)

WARNING: Read and follow the manufacturer's instructions for associated equipment (i.e. SRL, full body harness, lanyard, lifeline, etc.) used in your personal fall arrest system.

- Step 1.** In order to properly configure the 8562894 Counterweight Rack System, refer to Figure 8. This table must be used to determine proper component selection for your application.
- Step 2.** Insert one leg support pole (E) into each of the leg assemblies (B) and fully insert detent pins (A) at the desired height.

IMPORTANT: The leg assemblies (B) chosen for use must be selected in accordance with Figure 8. Failure to equip the proper leg assembly may result in injury or death.

- Step 3.** Fully insert both leg tube assemblies (B) into the center Section housing (D) and align the mounting holes. Fully insert the positive locking pins (C) into the aligned holes to secure the connection.
- Step 4.** Fully insert the cross member extension tube (F) into the center Section housing (D) and align the mounting holes. Fully insert the positive locking pin (R) into the aligned holes to secure the connection.

NOTE: Steps 1-4 have created a partial assembly. Rest this assembly on the ground and move to Step 5.

NOTE: For Model 8520867, skip to Step 8.

- Step 5.** Insert the rear leg support pole (Q) into the rear support tube (J). Set the leg support pole at a height that matches the front leg supports (B). Fully insert the detent pin (M) into the aligned holes to secure the connection.
- Step 6.** Insert the rack support assembly (K) into the bottom of the rear leg support pole (Q) and fully insert the detent pin (P). Make sure the rack support assembly (K) is mounted perpendicular (90°) to the rear support tube (J).
- Step 7.** Fully Insert the weight rack assembly (H) onto the rear support tube (J). Secure into position by tightening both tri-screws (L).
- Step 8.** Connect the assembly from Steps 1-4 to the assembly from Steps 5-7 using the center connecting tube (G). Insert the cross member extension tube (F) into one end of the center connecting tube (G) and align the mounting holes at the desired location. Fully insert the detent pin (N) into the aligned holes to secure the connection. Fully insert the cross member extension tube (F) into one end of the center connecting tube (G) and align the mounting holes. Fully insert the rear support tube (J) into the opposite end of the center connecting tube (G) and align the mounting holes. Fully insert the detent pin (N) into the aligned holes to secure the connection.

3.4 COUNTERWEIGHT RACK ASSEMBLY: Model 8564496 (Refer to Figure 5.)

WARNING: Read and follow the manufacturer's instructions for associated equipment (i.e. SRL, full body harness, lanyard, lifeline, etc.) used in your personal fall arrest system.

- Step 1.** In order to properly configure the 8564496 Counterweight Rack System, refer to Figure 8. This table must be used to determine proper component selection for your application.

IMPORTANT: The leg assemblies (B) chosen for use must be selected in accordance with Figure 8. Failure to equip the proper leg assembly may result in injury or death.

- Step 2.** Fully insert both leg tube assemblies (B) into the center section housing (D) and align the mounting holes. Fully insert the positive locking pins (C) into the aligned holes to secure the connection.
- Step 3.** Adjust the screw feet to the desired height using the crank handles (Q).
- Step 4.** Fully insert the cross member extension tube (F) into the center section housing (D) and align the mounting holes. Fully insert the positive locking pin (R) into the aligned holes to secure the connection.

NOTE: Steps 1-4 have created a partial assembly. Rest this assembly on the ground and move to Step 5.

- Step 5.** Insert the rear leg support pole (Q) into the rear support tube (J). Set the leg support pole at a height that matches the front leg assemblies (B). Fully insert the detent pin (M) at the desired height.
- Step 6.** Insert the rack support assembly (K) into the bottom of the rear leg support pole (Q) and fully insert the detent pin (P). Make sure the rack support assembly (K) is mounted perpendicular (90°) to the rear support tube (J).
- Step 7.** Fully Insert the weight rack assembly (H) onto the rear support tube (J). Secure into position by tightening both tri-screws (L).
- Step 8.** Connect the assembly from steps 1-4 to the assembly from steps 5-7 using the center connecting tube (G). Insert the cross member extension tube (F) into one end of the center connecting tube (G) and align the mounting holes at the desired location. Fully insert the detent pin (N) into the aligned holes to secure the connection. Fully insert the cross member extension tube (F) into one end of the center connecting tube (G) and align the mounting holes. Fully insert the rear support tube (J) into the opposite end of the center connecting tube (G) and align the mounting holes. Fully insert the detent pin (N) into the aligned holes to secure the connection.

3.5 SYSTEM

USE: (Refer to Figure 7.)

- Step 1.** After the counterweight has been assembled per the procedure in Sections 3.2, 3.3, 3.4 and 3.5 the system must be leveled. Using the leveling jacks (Model 8564496) or adjustable pole legs (Models 8562894), level the system and verify using the level bubble (A).
- Step 2.** Once level, counterweight must be applied to the system. To determine the type and amount of counterweight for your configuration, please refer to Figure 8.

WARNING: This system requires that the correct amount of counter weight be installed to prevent overturning during use. Failure to apply the correct amount of counterweight may result in serious injury or death.

IMPORTANT: What to use for weight - Only 44 lb (20 Kg) or 50 lbs (22 .5 Kg) steel weight-lifting plates are approved for use with the 3M Counterweight Base. Each plate **MUST** bear permanent manufacturer's identification of weight. Plates **MUST NOT** be more than 1 1/2 inch (38.1 mm) thick with a minimum 1-1/16 inch (27 mm) center hole. It is required, where possible, to install an equal number of weight plates on each of the 4 weight mount poles. When the specified number of weight plates does not allow this, extra plates **MUST BE** installed on the weight mount poles furthest from the mast sleeve.

To apply the counterweight plates, remove the security nuts (B) from the weight mount poles (C). Remove the top plates (D) from the weight mount poles. Stack the weight plates (E) evenly onto the weight mount poles. Re-install the top plates and security nuts to secure the weight plates into position.

- Step 3.** Recheck the assembly to make certain that it is level, that all feet are contacting the work surface firmly, and that the correct amount of counterweight is installed.
- Step 4:** **The final step prior to system use is to assemble and install the Davit Arm Assembly.** The Davit Arm Assembly should be configured and operated in accordance with the Davit Arm user instruction.
- Step 5:** **Place the Davit Arm Assembly into the davit sleeve (F).** If any mast extensions are allowed / required, make sure they are inserted prior to the davit arm. Secure the davit into position using the locking tri-screw (G)

WARNING: Do not exceed the loading and / or mast extension restrictions set forth in the Davit Arm instruction manual.

IMPORTANT: Only use 3M Fall Protection approved Davit Arm Assemblies with this equipment.

WARNING: This system is only rated for fall arrest when the davit head is within a 120° rotation window. See Figure 6.

3.6 BODY SUPPORT: When using the 3M Fall Protection Counterweight Base and Offset Mast is recommended that a full body harness be worn. For general fall protection use, connect to the D-ring on the back between the shoulders (dorsal D-ring).

3.7 CONNECTING TO THE ANCHOR: Refer to instructions for the davit arm.

3.8 NORMAL OPERATION: If a fall has been arrested, the system must be taken out of service and inspected, see Section 5.0.

4.0 TRAINING

4.1 It is the responsibility of all users of this equipment to understand these instructions, and are trained in the correct installation, use, and maintenance of this equipment. These individuals must be aware of the consequences of improper installation or use of this equipment. This user manual is not a substitute for a comprehensive training program. Training must be provided on a periodic basis to ensure proficiency of the users.

5.0 INSPECTION

5.1 BEFORE EACH INSTALLATION: Inspect the counterweight components, and other system components according to these or other manufacturer's instructions. System components must be formally inspected by a qualified person (other than the user) at least annually. Formal inspections should concentrate on visible signs of deterioration or damage to the system components. Items found to be defective must be replaced. Do not use components if inspection reveals an unsafe or defective condition. Record results of each inspection in the inspection and maintenance log.

IMPORTANT: *If this equipment has been subjected to forces resulting from the arrest of a fall, it must be immediately removed from service and destroyed or returned to DBI-SALA for possible repair. See Section 5.2.*

5.2 INSPECTION STEPS:

- Step 1.** Make sure the counterweights will lay flat on the base.
- Step 2.** Make sure that quick release pins will remain secure when inserted in the pin holes.
- Step 3.** Make sure that the clamp screws are securely tightened.
- Step 4.** Make sure that there are no damaged parts or hardware and there are none that are obviously damaged or missing.
- Step 5.** Check for bent, damaged, missing or corroded components.
- Step 6.** Make sure the correct mount of counterweight has been applied in accordance with Figure 5.

5.3 If inspection reveals an unsafe or defective condition, remove the unit from service and destroy, or contact 3M Fall Protection for possible repair.

5.4 USER EQUIPMENT: Inspect each system component or subsystem (i.e. SRL, full body harness, lanyard, lifeline, etc.) per associated manufacturer's instructions. Refer to manufacturer's instruction supplied with each system component for inspection procedures.

6.0 MAINTENANCE, SERVICE, STORAGE

6.1 The Counterweight Base components require no scheduled maintenance, other than repair or replacement of items found defective during inspection; see Section 5.0. If components become heavily soiled with grease, paint, or other substances, clean with appropriate cleaning solutions. Do not use caustic chemicals that could damage system components.

IMPORTANT: *Extreme working conditions (harsh environments, prolonged use) may require increasing the frequency of inspections.*

7.0 SPECIFICATIONS

MATERIALS:

Base: All welded aluminum and plated steel components.

Counterweight Base Weight (without counterweights): Model 8564496 (uses leveling jacks) 192 lbs

(87.1 kg); Model 8562894 (uses leg support posts with quick release pins) 199 lbs (90.2 kg) (See Figure 4).

Counterweights: Galvanized cast iron, 44 lbs. (20 kg.) or 50 lbs (22 .5 Kg) each.

8.0 TERMINOLOGY

AUTHORIZED PERSON: A person assigned by the employer to perform duties at a location where the person will be exposed to a fall hazard (otherwise referred to as "user" for the purpose of these instructions).

RESCUER: Person or persons other than the rescue subject acting to perform an assisted rescue by operation of a rescue system.

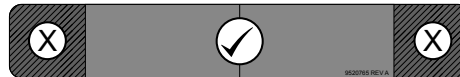
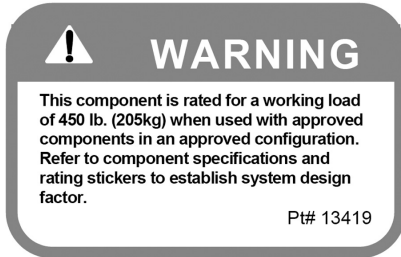
CERTIFIED ANCHORAGE: An anchorage for fall arrest, positioning, restraint, or rescue systems that a qualified person certifies to be capable of supporting the potential fall forces that could be encountered during a fall.

QUALIFIED PERSON: A person with a recognized degree or professional certificate and with extensive knowledge, training, and experience in the fall protection and rescue field who is capable of designing, analyzing, evaluating and specifying fall protection and rescue systems to the extent required by this standard.

COMPETENT PERSON: One who is capable of identifying existing and predictable hazards in the surroundings or working conditions which are unsanitary, hazardous, or dangerous to employees, and who has authorization to take prompt corrective measures to eliminate them.

9.0 LABELING

The following labels must be securely attached to the product and must be fully legible.



SPEZIFIKATIONEN: Sockel: Alle geschweißten Komponenten aus Aluminium und beschichtetem Stahl.

Gewicht der Ballastgrundplatte (ohne Gegengewichte): Modell-Nr. 8564496 (mit Ausrüstungsvorrichtungen) 87,1 kg (192 lbs); Modell-Nr. 8562894 (Trägersäulen mit Schnelllösefitzen) 90,2 kg (199 lbs) (siehe Abbildung 1).

Gegengewichte: Galvanisiertes Gusseisen, jeweils 20 kg jeweils 20 kg (44 lbs) oder 22,5 kg [50 lbs].

1.0 ANWENDUNG

WARNUNG: Dieses Produkt ist Teil eines Absturzsicherungs- oder Rettungssystems. Dieses Handbuch muss allen Benutzern und Rettungskräften (siehe Abschnitt 8 Terminologie), die diese Ausrüstung verwenden, zur Verfügung gestellt werden. Der Benutzer muss diese Anweisungen vor Verwendung dieser Ausrüstung gelesen und verstanden haben. Der Benutzer muss die Anweisungen des Herstellers für jede Komponente des Systems befolgen. Die Anweisungen des Herstellers zum ordnungsgemäßen Gebrauch und zur richtigen Wartung dieser Ausrüstung müssen eingehalten werden. Änderungen oder unsachgemäßer Gebrauch der Ausrüstung oder die Nichteinhaltung der Anweisungen können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

WICHTIG: Kontaktieren Sie bitte 3M Fall Protection, falls Sie Fragen zum Einsatz, zur Pflege oder Tauglichkeit dieser Ausrüstung für Ihren Anwendungsbereich haben.

WICHTIG: Bevor Sie die Ausrüstung verwenden, übertragen Sie die Informationen zur Produktidentifikation vom ID-Etikett in das Prüf- und Wartungsprotokoll.

1.1 VERWENDUNGSZWECK: Die Ballastgrundplatte inkl. Träger wurde zur Verwendung mit einem Auslegerarm entworfen. Der Auslegerarm und die Grundplatte können gemeinsam als Teil eines persönlichen Absturzsicherungssystems für eine Person verwendet werden, wenn das System auf einer ebenen Fläche installiert werden kann.

1.2 EINSCHRÄNKUNGEN: Bei der Installation und Verwendung der Ballastgrundplatte inkl. Träger gelten die nachfolgenden Einschränkungen. Die Ballastgrundplatte inkl. Träger muss in Kombination mit einem Auslegerarm verwendet werden. Gegebenenfalls gelten weitere Einschränkungen:

- A. HORIZONTALE ABSTURZSICHERUNG:** Die Ballastgrundplatte inkl. Träger wurde nicht zur Verwendung als Anschlagpunkt für eine horizontale Absturzsicherung entworfen.
- B. SYSTEMKAPAZITÄT:** Nach Zusammenbau und Ausstattung mit der entsprechenden Menge Gegengewicht (siehe Abbildung 8) hat dieses System folgende Nennkapazitäten.
- C. NUTZLAST:** Dieses System ist für eine maximale Nutzlast von 204 kg [450 lbs] ausgelegt
- D. AUSLEGERARM:** Die Ballastgrundplatte inkl. Träger darf nur in Kombination mit einem Auslegerarm von 3M Fall Protection verwendet werden. Der gewählte Auslegerarm muss der Belastung und dem „Versatz“ (Reichweite des Auslegerarms) wie in Abbildung 8 beschrieben entsprechen.
- E. DREHWINKEL:** Dieses System ist nur dann für die Absturzsicherung ausgelegt, wenn der Kopf des Auslegers in einem Drehbereich von 120° bleibt. Siehe Abbildung 6.
- F. UMWELTGEFAHREN:** Die Verwendung dieser Ausrüstung in Bereichen mit Umweltgefahren kann zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen erfordern, um die Verletzungsgefahr und Schäden an der Ausrüstung zu verringern. Zu den Gefahren zählen unter anderem: Hitze (Schweißen, Schneidbrennen), extreme Kälte, ätzende Chemikalien, korrosive Umgebungen, Hochspannungsleitungen, explosive oder giftige Gase, bewegliche Maschinen oder scharfe Kanten. Kontaktieren Sie 3M Fall Protection, sollten Sie Fragen bezüglich der Verwendung dieser Ausrüstung beim Vorhandensein von Umweltgefahren haben. Die Ballastgrundplatte inkl. Träger darf ausschließlich auf ebenen Flächen verwendet werden, auf denen sich der Mast im rechten Winkel zum Boden befindet.
- G. TRAINING:** Die Ausrüstung muss von Personen, die ordnungsgemäß in der richtigen Anwendung geschult wurden, installiert und verwendet werden.

1.3 ANWENDBARE NORMEN: Für ausführlichere Informationen sehen Sie die entsprechenden CE-Normen ein.

2.0 SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

2.1 KOMPATIBILITÄT DER KOMPONENTEN: Ausrüstung von 3M Fall Protection ist nur für den Einsatz zusammen mit von 3M Fall Protection genehmigten Komponenten und Subsystemen konzipiert. Ein Austausch durch nicht genehmigte Komponenten oder Teilsysteme kann die Kompatibilität der Ausrüstung aufs Spiel setzen und die Sicherheit und Zuverlässigkeit des kompletten Systems gefährden.

2.2 KOMPATIBILITÄT DER VERBINDUNGSELEMENTE: Verbindungsmittel sind mit Verbindungselementen kompatibel, wenn sie in Größe und Form so konzipiert sind, dass sie zusammenarbeiten, ohne dass sich ihre Verschlussmechanismen versehentlich öffnen, unabhängig davon, wie sie ausgerichtet sind. Kontaktieren Sie 3M Fall Protection, wenn Sie Fragen zur Kompatibilität haben.

2.3 VERBINDUNGSHERSTELLUNG: Verwenden Sie mit dieser Ausrüstung nur selbstschließende Schnapphaken und Karabiner. Vergewissern Sie sich, dass alle Anschlüsse geschlossen, verriegelt und kompatibel sind.

Verbindungsmittel von 3M Fall Protection (Schnapphaken und Karabiner) dürfen nur wie in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Produktes angegeben verwendet werden. Abbildung 3 zeigt ungeeignete Verbindungen. Ein Anschluss von Schnapphaken und Karabinern von 3M Fall Protection sollte in folgenden Fällen nicht vorgenommen werden:

- A.** An einer Auffangöse, an der bereits ein anderes Verbindungselement befestigt ist.

- B. Auf eine Weise, die den Verschluss belastet.
- C. In einen falschen Rasthaken, wenn Teile des Schnapphakens oder Karabiners vorstehen, die sich in der Auffangöse verfangen können und ohne dass visuell geprüft werden kann, ob der Anschluss voll in der Verankerung eingerastet ist.

ANDERE EINSCHRÄNKUNGEN:

- Stellen Sie keine Anschlüsse her, wenn der Verriegelungsmechanismus des Karabinerhakens mit Bauteilen oder Ausrüstung in Kontakt kommen kann, sodass die Gefahr besteht, dass sich der Haken öffnet.
- Befestigen Sie einen Schnapphaken nicht an einer Schlaufe oder Kausche eines Drahtseils oder auf eine andere Art und Weise an einem lockeren Drahtseil.
- Der Schnapphaken muss sich frei mit der angewendeten Last ausrichten können (unabhängig von Größe und Form des verwendeten Verbindungselements).
- Ein Karabiner darf zur Verbindung an einer oder zwei Textilschlaufen an einer Körperunterstützung wie einem Haltegurt oder Ganzkörper-Auffanggurt verwendet werden, sofern sich der Karabiner vollständig verschließen und verriegeln lässt. Diese Verbindungsart ist für Schnapphaken nicht zulässig.
- Ein Karabiner kann mit einer Schlaufe oder einem Ring-Anschluss verbunden werden, an dem bereits ein Choker-Style-Anschluss eingehängt wurde. Diese Verbindungsart ist für Schnapphaken nicht zulässig.

2.4 STRUKTURBELASTUNG: Die Struktur, die diese Ballastgrundplatte inkl. Träger trägt, muss starr, flach geneigt und in der Lage sein, 2.700 lbs zu tragen. (12 kN) in Richtung der oder mindestens das Doppelte der in den Tabellen in Abbildung 8 aufgebrachten Lasten zuzüglich des Gewichts des gesamten Gegengewichtssystems mit den Gegengewichten zu tragen.

3.0 MONTAGE UND VERWENDUNG

WARNUNG: Sie dürfen diese Ausrüstung nicht verändern oder vorsätzlich unsachgemäß gebrauchen. Konsultieren Sie 3M Fall Protection, wenn Sie diese Ausrüstung in Kombination mit anderen Teilen oder Untersystemen verwenden als denen, die in diesem Handbuch beschrieben sind. Manche Kombinationen mit Teilsystemen und Komponenten können den ordnungsgemäßen Betrieb dieser Ausrüstung beeinträchtigen. Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie diese Ausrüstung in der Nähe von beweglichen Maschinen, elektrischen und chemischen Gefahrenherden oder scharfen Kanten benutzen.

WARNUNG: Das Arbeiten in großer Höhe ist gefährlich. Zu den besonderen Gefahren zählen unter anderem Abstürze, das Hängen oder längeres Hängen in Rettungsvorrichtungen, Aufprallen auf Objekte und Verlust des Bewusstseins. Im Falle eines Absturzes mit angelegter Absturzsicherung und/oder im Zuge einer darauf folgenden (Not-)Rettungssituation, können bestehenden persönliche gesundheitliche Beschwerden Ihre Sicherheit beeinträchtigen. Hierzu zählen unter anderem Herzerkrankungen, Bluthochdruck, Schwindel, Epilepsie, Drogen- oder Alkoholkonsum, psychische Erkrankungen, körperliche Einschränkungen sowie Gleichgewichtsstörungen. Wir empfehlen Ihnen, von Ihrem Arbeitgeber/behandelnden Arzt feststellen zu lassen, ob Sie geeignet sind, diesen Ausrüstungsgegenstand im Normal- und Notfall einzusetzen.

3.1 VOR JEDEM EINSATZ ist diese Ausrüstung gemäß den in Abschnitt 5.2 angeführten Schritten zu überprüfen. Verwenden Sie die Ausrüstung nicht, wenn bei der Überprüfung Unsicherheiten oder Defekte festgestellt wurden. Planen Sie den Einsatz eines Fallschutzsystems, bevor Sie Arbeiter gefährlichen Situationen aussetzen. Berücksichtigen Sie alle Faktoren, die Ihre Sicherheit beeinträchtigen könnten, bevor Sie dieses System benutzen.

- A. Lesen Sie die Herstelleranweisungen für sämtliche Komponenten des persönlichen Absturzsicherungssystems durch, und stellen Sie sicher, dass Sie sie verstanden haben. Alle Auffanggurte und Verbindungs-Teilsysteme von 3M Fall Protection werden mit separaten Bedienungsanweisungen geliefert. Bewahren Sie alle Anweisungen für den späteren Gebrauch auf.
- B. Lesen Sie die Abschnitte 1.0 und 2.0, um sicherzustellen, dass alle Einschränkungen und anderen Anforderungen befolgt wurden. Überprüfen Sie die Informationen zu den Kriterien für den System-Fallraum. Stellen Sie sicher, dass keine Änderungen am installierten System vorgenommen wurden und dass der Arbeitsort nicht den erforderlichen Fallraum beeinträchtigt. Verwenden Sie das System nicht, wenn Änderungen erforderlich sind.
- C. Die Ballastgrundplatte inkl. Träger ist zur Verwendung an einem Standort gedacht, an dem sich der Benutzer in einem Bereich direkt unterhalb des Befestigungspunkts bzw. der Aufhängung am Ausleger (bis zu 5° von der Vertikalen) aufhält.

3.2 PLANEN Sie den Einsatz des Absturzsicherungs- oder Rettungssystems, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Ziehen Sie während des gesamten Verwendungszeitraums Faktoren in Betracht, die sich auf Ihre persönliche Sicherheit auswirken könnten. Die folgende Liste enthält einige wichtige Punkte, die bei der Planung des Systemeinsatzes in Betracht gezogen werden müssen:

- A. **VERANKERUNG:** Wählen Sie eine Verankerungs- oder Arbeitsoberfläche aus, die starr ist und die erforderlichen Lasten aufnehmen kann. Siehe Abschnitt 2.4. Suchen Sie den Standort gemäß Abschnitt 3.3 aus.
- B. **SCHARFE KANTEN:** Vermeiden Sie Arbeiten an Standorten, an denen das anbindende Absturzsicherungs- oder Rettungsuntersystem (d. h. Höhensicherungsgerät, Verbindungsmittel,

Sicherungsseil usw.) oder andere Komponenten des Systems mit ungeschützten scharfen Kanten in Kontakt geraten oder von solchen Kanten abgerieben werden könnten. Falls das Arbeiten mit diesem System in der Nähe von scharfen Kanten unvermeidlich ist, muss als Schutz gegen Durchschneiden ein dickes Polster oder ein anderes Hilfsmittel über der scharfen Kante angebracht werden.

- C. RETTUNG:** Im Falle eines Sturzes muss der Benutzer (Arbeitgeber) über einen Rettungsplan verfügen und in der Lage sein, diesen auszuführen.
- D. NACH EINEM ABSTURZ:** Alle Ausrüstungsgegenstände, die den Kräften eines aufgefangenen Absturzes ausgesetzt waren, müssen unverzüglich außer Betrieb genommen und zerstört oder zur Reparatur an einen autorisierten Kundendienst gesendet werden.
- E. AUSSERDEM ZU BERÜCKSICHTIGEN:**
- Das Gegengewichtssystem darf nur von einer Person verwendet werden.
 - Das Sicherungsseil darf nicht unter die Arme oder zwischen die Beine rutschen.

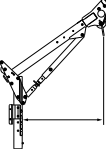

8

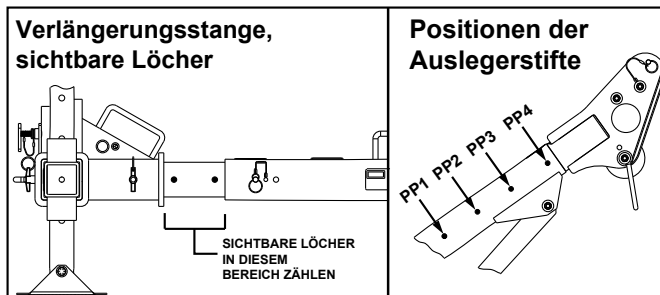
GEGENGEWICHTSTABELLE

Ausleger mit kurzer Reichweite / Ausleger mit kurzer Reichweite:
Ausleger Modell-Nrn.: 8568001, 8568382, 8568383 & 8568384

AUSLEGER-STIFT POSITION	Anzahl an sichtbaren Löchern an der Verlängerungsstange					 29.2cm - 69.8cm LÄNGE
	2 Löcher	3 Löcher	4 Löcher	5 Löcher	6 Löcher	
PP1	26 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	24 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	24 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	22 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	22 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	
PP2	28 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	26 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	26 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	24 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	24 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	
PP3	30 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	28 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	28 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	26 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	26 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	
PP4	N/Z Nicht verwenden	N/Z Nicht verwenden	N/Z Nicht verwenden	N/Z Nicht verwenden	N/Z Nicht verwenden	
 WARNUNG	<ul style="list-style-type: none"> • Benötigte Beinbaugruppen: : 8541693, 8541687, 8520887 & 8514418. • Maximale zulässige Masthöhe 228 cm. • Mastverlängerungen NICHT zulässig mit einteiligen Auslegermasten (8568382, 8568383, & 8568684) 					

Ausleger mit großer Reichweite / Ausleger mit kurzer Reichweite:
Ausleger Modell-Nrn.: 8568006, 8568385, 8568386 & 8568387

AUSLEGER-STIFT POSITION	Anzahl an sichtbaren Löchern an der Verlängerungsstange					 59.7cm - 108cm LÄNGE
	2 Löcher	3 Löcher	4 Löcher	5 Löcher	6 Löcher	
PP1	40 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	40 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	40 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	38 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	36 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	
PP2	N/Z Nicht verwenden	42 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	40 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	40 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	38 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	
PP3	N/Z Nicht verwenden	42 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	42 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	40 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	38 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	
PP4	N/Z Nicht verwenden	N/Z Nicht verwenden	N/Z Nicht verwenden	42 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	42 Platten @ 44 lbs. (20 kg)	
 WARNUNG	<ul style="list-style-type: none"> • Benötigte Beinbaugruppen: 8520887 & 8514418. • Maximale zulässige Masthöhe 145 cm. • Mastverlängerungen NICHT zulässig mit einteiligen Auslegermasten (8568385, 8568386, & 8568687). 					



3.3 MONTAGE DES BALLASTTRÄGERS: Modelle 8562894 (Abbildung 4 **A**) & 8520867 (Abbildung 4 **B**)

WARNUNG: Lesen und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers für sämtliches Zubehör (d. h. HSG, Ganzkörper-Auffanggurt, Verbindungsmittel, Sicherungsseil usw.), das in Ihrem persönlichen Absturzsicherungssystem verwendet wird.

Schritt 1. Siehe Abbildung 8, um das Ballastträgersystem 8562894 ordnungsgemäß zu konfigurieren. Diese Tabelle muss verwendet werden, damit Sie die richtige Auswahl der Komponenten für Ihre Anwendung bestimmen können.

Schritt 2. Führen Sie eine Beinträgerstange (E) in jede der Beinbaugruppen (B) ein und führen Sie die Arretierstifte (A) in der gewünschten Höhe vollständig ein.

WICHTIG: Die für den Einsatz gewählten Beinbaugruppen (B) müssen in Übereinstimmung mit Abbildung 8 ausgewählt werden. Eine Unterlassung der Einrichtung mit der richtigen Beinbaugruppe kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.

Schritt 3. Führen Sie beide Beinrohrbaugruppen (B) vollständig in das Mittelabschnittsgehäuse (D) ein und richten Sie die Montagelöcher aufeinander aus. Führen Sie die positiven Sperrstifte (C) vollständig in die ausgerichteten Löcher ein, um die Verbindung zu sichern.

Schritt 4. Führen Sie das Verlängerungsrohr der Traverse (F) vollständig in das Mittelabschnittsgehäuse (D) ein und richten Sie die Montagelöcher aufeinander aus. Führen Sie den positiven Sperrstift (R) vollständig in die ausgerichteten Löcher ein, um die Verbindung zu sichern.

HINWEIS: In Schritt 1–4 wurde eine Teilbaugruppe geschaffen. Stellen Sie diese Baugruppe auf den Boden und gehen Sie zu Schritt 5 über.

HINWEIS: Gehen Sie bei Modell 8520867 direkt zu Schritt 8 über.

Schritt 5. Führen Sie die hintere Beinträgerstange (Q) in das hintere Tragerohr (J) ein. Stellen Sie die Beinträgerstange auf eine Höhe ein, die den vorderen Beinträgern (B) entspricht. Führen Sie den Arretierstift (M) vollständig in die ausgerichteten Löcher ein, um die Verbindung zu sichern.

Schritt 6. Führen Sie die Trägerstützbaugruppe (K) in das untere Ende der hinteren Beinträgerstange (Q) ein und führen Sie den Arretierstift (P) vollständig ein. Stellen Sie sicher, dass die Trägerstützbaugruppe (K) senkrecht (90°) zum hinteren Tragerohr (J) montiert ist.

Schritt 7. Schieben Sie die Ballastträgerbaugruppe (H) vollständig über das hintere Tragerohr (J). Sichern Sie sie am Platz durch Anziehen der beiden Sterngriffschrauben (L).

Schritt 8. Verbinden Sie die Baugruppe der Schritte 1–4 mit der Baugruppe aus den Schritten 5–7 unter Verwendung des zentralen Verbindungsrohrs (G). Führen Sie das Verlängerungsrohr der Traverse (F) in das eine Ende des zentralen Verbindungsrohrs (G) ein und richten Sie die Montagelöcher am gewünschten Ort aufeinander aus. Führen Sie den Arretierstift (N) vollständig in die ausgerichteten Löcher ein, um die Verbindung zu sichern. Führen Sie das Verlängerungsrohr der Traverse (F) vollständig in das eine Ende des zentralen Verbindungsrohrs (G) ein und richten Sie die Montagelöcher aufeinander aus. Führen Sie das hintere Tragerohr (J) vollständig in das entgegengesetzte Ende des zentralen Verbindungsrohrs (G) ein und richten Sie die Montagelöcher aufeinander aus. Führen Sie den Arretierstift (N) vollständig in die ausgerichteten Löcher ein, um die Verbindung zu sichern.

3.4 MONTAGE DES BALLASTTRÄGERS: Modell 8564496 (Siehe Abbildung 5.)

WARNUNG: Lesen und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers für sämtliches Zubehör (d. h. HSG, Ganzkörper-Auffanggurt, Verbindungsmittel, Sicherungsseil usw.), das in Ihrem persönlichen Absturzsicherungssystem verwendet wird.

Schritt 1. Siehe Abbildung 8, um das Ballastträgersystem 8564496 ordnungsgemäß zu konfigurieren. Diese Tabelle muss verwendet werden, damit Sie die richtige Auswahl der Komponenten für Ihre Anwendung bestimmen können.

WICHTIG: Die für den Einsatz gewählten Beinbaugruppen (B) müssen in Übereinstimmung mit Abbildung 8 ausgewählt werden. Eine Unterlassung der Einrichtung mit der richtigen Beinbaugruppe kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.

Schritt 2. Führen Sie beide Beinrohrbaugruppen (B) vollständig in das Mittelabschnittsgehäuse (D) ein und richten Sie die Montagelöcher aufeinander aus. Führen Sie die positiven Sperrstifte (C) vollständig in die ausgerichteten Löcher ein, um die Verbindung zu sichern.

Schritt 3. Stellen Sie die Schraubfüße unter Verwendung der Kurbelgriffe (Q) auf die gewünschte Höhe ein.

Schritt 4. Führen Sie das Verlängerungsrohr der Traverse (F) vollständig in das Mittelabschnittsgehäuse (D) ein und richten Sie die Montagelöcher aufeinander aus. Führen Sie den positiven Sperrstift (R) vollständig in die ausgerichteten Löcher ein, um die Verbindung zu sichern.

HINWEIS: In Schritt 1–4 wurde eine Teilbaugruppe geschaffen. Stellen Sie diese Baugruppe auf den Boden und gehen Sie zu Schritt 5 über.

Schritt 5.Führen Sie die hintere Beinträgerstange (Q) in das hintere Tragerohr (J) ein. Stellen Sie die Beinträgerstange auf eine Höhe ein, die den vorderen Beinbaugruppen (B) entspricht. Führen sie den Arretierstift (M) auf der gewünschten Höhe vollständig ein.

Schritt 6.Führen Sie die Trägerstützbaugruppe (K) in das untere Ende der hinteren Beinträgerstange (Q) ein und führen Sie den Arretierstift (P) vollständig ein. Stellen Sie sicher, dass die Trägerstützbaugruppe (K) senkrecht (90°) zum hinteren Tragerohr (J) montiert ist.

Schritt 7.Schieben Sie die Ballastträgerbaugruppe (H) vollständig über das hintere Tragerohr (J). Sichern Sie sie am Platz durch Anziehen der beiden Sterngriffschrauben (L).

Schritt 8.Verbinden Sie die Baugruppe der Schritte 1–4 mit der Baugruppe aus den Schritten 5-7 unter Verwendung des zentralen Verbindungsrohrs (G). Führen Sie das Verlängerungsrohr der Traverse (F) in das eine Ende des zentralen Verbindungsrohrs (G) ein und richten Sie die Montagelöcher am gewünschten Ort aufeinander aus. Führen Sie den Arretierstift (N) vollständig in die ausgerichteten Löcher ein, um die Verbindung zu sichern. Führen Sie das Verlängerungsrohr der Traverse (F) vollständig in das eine Ende des zentralen Verbindungsrohrs (G) ein und richten Sie die Montagelöcher aufeinander aus. Führen Sie das hintere Tragerohr (J) vollständig in das entgegengesetzte Ende des zentralen Verbindungsrohrs (G) ein und richten Sie die Montagelöcher aufeinander aus. Führen Sie den Arretierstift (N) vollständig in die ausgerichteten Löcher ein, um die Verbindung zu sichern.

3.5 VERWENDUNG DES SYSTEMS: (Siehe Abbildung 7.)

Schritt 1.Nachdem das Gegengewicht nach dem Verfahren gemäß den Abschnitten 3.2, 3.3, 3.4 und 3.5 montiert wurde, muss das System nun ausgerichtet werden. Richten Sie das System unter Verwendung der Ausrichtungsvorrichtungen (Modell 8564496) oder verstellbaren Stangenbeine (Modelle 8562894) aus und überprüfen Sie das mit der Skalenblase (A).

Schritt 2.Sobald das System plan ist, muss das Gegengewicht aufgebracht werden. Um Typ und Menge des Gegengewichts für Ihre Konfiguration zu bestimmen, siehe Abbildung 8.

WARNUNG: Dieses System erfordert, dass die richtige Menge Gegengewicht installiert wird, um ein Umkippen während des Gebrauchs zu verhindern. Eine Unterlassung des Aufbringens der richtigen Menge Gegengewicht kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.

WICHTIG: Welche Gewichte müssen verwendet werden – Zur Verwendung mit der 3M Ballastgrundplatte sind ausschließlich Hantelscheiben aus Stahl mit 20 kg (44 lbs) oder 22,5 kg (50 lbs) zugelassen. Jede Scheibe **MUSS** eine permanente Gewichtsbezeichnung des Herstellers aufweisen. Die Gewichtsplatten **DÜRFEN NICHT** stärker als 38,1 mm (1 1/2 Zoll) sein. Das Mittelloch muss einen Mindestdurchmesser von 27 mm (1-1/16 Zoll) aufweisen. Es ist erforderlich, sofern möglich, eine gleichmäßige Anzahl an Gewichtsplatten auf jeder der 4 Gewichtsstangen zu installieren. Sollte eine gleichmäßige Verteilung der Gewichtsplatten nicht möglich sein, **MÜSSEN** die am weitesten von der Mastenmuffe entfernten Gewichtsstangen mit zusätzlichen Platten versehen werden.

Um die Gegengewichtsplatten anzubringen entfernen Sie die Sicherungsmuttern (B) von den Gewichtsstangen (C). Entfernen Sie die Deckplatten (D) von den Gewichtsstangen. Stapeln Sie die Gewichtsplatten (E) gleichmäßig auf die Gewichtsstangen. Bringen Sie die Deckplatten und Sicherungsmuttern wieder an, um die Gewichtsplatten an ihrem Platz zu sichern.

Schritt 3. Überprüfen Sie die Baugruppe noch einmal, um sicherzugehen, dass sie plan ist, dass alle Füße fest auf der Arbeitsfläche aufliegen und dass die korrekte Menge an Gegengewicht installiert wurde.

Schritt 4: Der letzte Schritt vor der Verwendung des Systems ist die Montage und Installation der Auslegerbaugruppe. Die Auslegerbaugruppe sollte gemäß der Bedienungsanleitung für den Ausleger konfiguriert und betrieben werden.

Schritt 5: Platzieren Sie die Auslegerbaugruppe in der Auslegermuffe (F). Falls irgendwelche Auslegerverlängerungen erlaubt oder erforderlich sind, stellen Sie sicher, dass diese vorher in den Ausleger eingeführt werden. Sichern Sie den Ausleger in seiner Position unter Verwendung der Sterngriffschraube (G).

WARNUNG: Überschreiten Sie nicht die Beschränkungen bezüglich der Last bzw. der Auslegerverlängerungen, die in der Bedienungsanleitung des Auslegers angegeben sind.

WICHTIG: Verwenden Sie mit dieser Ausrüstung nur Auslegerbaugruppen, die von 3M Fall Protection genehmigt sind.

WARNUNG: Dieses System ist nur dann für die Absturzsicherung ausgelegt, wenn der Kopf des Auslegers in einem Drehbereich von 120° ist. Siehe Abbildung 6.

3.6 KÖRPERUNTERSTÜTZUNG: Bei der Anwendung der 3M Fall Protection Ballastgrundplatte und des Auslegerarms sollte ein Komplettgurt getragen werden. Zum Zweck der allgemeinen Absturzsicherung ist ein Anschließen an der Auffangöse erforderlich, die sich am Rücken zwischen den Schultern befindet (hintere Auffangöse).

3.7 VERBINDEN MIT DEM ANSCHLAGPUNKT: Halten Sie sich an die Anweisungen für den Auslegerarm.

3.8 NORMALBETRIEB: Im Falle eines aufgefangenen Sturzes darf das System nicht weiter verwendet werden und muss einer Überprüfung unterzogen werden (siehe Abschnitt 5.0).

4.0 SCHULUNG

4.1 Es liegt in der Verantwortung aller Anwender dieser Ausrüstung, diese Anweisungen zu verstehen und eine Schulung für die korrekte Installation, Verwendung und Wartung dieser Ausrüstung zu erhalten. Diese Personen müssen sich der Folgen einer falschen Installation oder Verwendung dieser Ausrüstung bewusst sein. Dieses Benutzerhandbuch ist kein Ersatz für ein umfassendes Schulungsprogramm. Schulungen müssen regelmäßig erfolgen, um für die Anwender wirksam zu sein.

5.0 INSPEKTION

5.1 VOR JEDER MONTAGE: Überprüfen Sie alle Komponenten der Ballastgrundplatte und andere Systemkomponenten gemäß den vorliegenden und den Anweisungen des Herstellers. Die Systemkomponenten müssen von einem Sachverständigen, der nicht der Benutzer ist, ein Mal jährlich formell überprüft werden. Offizielle Überprüfungen sollten sich auf sichtbare Abnutzungen oder Schäden an den Systemkomponenten konzentrieren. Defekte Teile müssen ersetzt werden. Verwenden Sie Komponenten nicht, wenn bei der Überprüfung Unsicherheiten oder Defekte festgestellt wurden. Erfassen Sie die Ergebnisse jeder Prüfung im Prüf- und Wartungsprotokoll.

WICHTIG: Falls Ausrüstungsgegenstände Kräften ausgesetzt waren, die vom Auffangen eines Sturzes verursacht wurden, müssen diese sofort aus dem Betrieb genommen und zerstört oder an DBI-SALA zurückgesandt werden, wo sie möglicherweise repariert werden können. Siehe Abschnitt 5.2.

5.2 INSPEKTIONSSCHRITTE:

- Schritt 1.** Stellen Sie sicher, dass die Gegengewichte flach auf der Grundplatte aufliegen.
- Schritt 2.** Stellen Sie sicher, dass Schnelllösestifte gesichert bleiben, solange sie sich in den Stiftöffnungen befinden.
- Schritt 3.** Stellen Sie sicher, dass die Klammernschrauben sicher festgezogen sind.
- Schritt 4.** Stellen Sie sicher, dass keine Teile oder Komponenten beschädigt sind oder fehlen.
- Schritt 5.** Überprüfen Sie, ob irgendwelche Komponenten verformt, beschädigt, nicht vorhanden oder korrodiert sind.
- Schritt 6.** Stellen Sie sicher, dass die richtige Menge Ballast gemäß Abbildung 5 aufgebracht wurde.

5.3 Falls bei der Überprüfung eine Gefahr oder ein Defekt festgestellt wird, nehmen Sie das System außer Betrieb und zerstören Sie es, oder kontaktieren Sie 3M Fall Protection, um eine Reparatur zu veranlassen.

5.4 AUSRÜSTUNG DES BENUTZERS: Kontrollieren Sie die einzelnen Systemkomponenten oder Untersysteme (d. h. Höhensicherungsgerät, Ganzkörper-Auffanggurt, Verbindungsmittel, Sicherungsseil usw.) gemäß den entsprechenden Herstelleranweisungen. Kontrollverfahren sind in den Herstelleranweisungen beschrieben, die sämtlichen Systemkomponenten bei der Lieferung beiliegen.

6.0 WARTUNG, SERVICE, LAGERUNG

6.1 Die Komponenten der Ballastgrundplatte erfordern keine geplante Wartung außer der Reparatur oder dem Ersatz von Komponenten, die während der Inspektion als defekt befunden wurden (siehe Abschnitt 5.0). Sollten die Komponenten stark mit Fett, Farbe oder anderen Substanzen verschmutzt werden, sind sie mit angemessenen Reinigungsmitteln zu reinigen. Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, die die Systemkomponenten beschädigen könnten.

WICHTIG: Extreme Arbeitsbedingungen (raue Umweltbedingungen, andauernde Verwendung) können eine häufigere Überprüfung erforderlich machen.

7.0 TECHNISCHE DATEN

MATERIAL:

Sockel: Alle geschweißten Komponenten aus Aluminium und beschichtetem Stahl.

Gewicht der Ballastgrundplatte (ohne Gegengewichte): Modell-Nr. 8564496 (mit Ausrichtungsvorrichtungen) 87,1 kg (192 lbs); Modell-Nr. 8562894 (Trägersäulen mit Schnelllösestiften) 90,2 kg (199 lbs) (siehe Abbildung 4).

Gegengewichte: Galvanisiertes Gusseisen, jeweils 20 kg (44 lbs) oder 22,5 kg (50 lbs).

8.0 TERMINOLOGIE

BEFUGTE PERSON: Eine Person, die vom Arbeitgeber dazu bestimmt ist, Aufgaben an einem Ort auszuführen, an dem die Person einem Absturzrisiko ausgesetzt ist (des Weiteren zum Zwecke dieser Anweisungen „Benutzer“ genannt).

RETTUNGSKRAFT: Person oder Personen außer der verunfallten Person, die mithilfe technischer Rettungs- und Bergungsmittel eine Rettungs- bzw. Bergungsaktion vornehmen.

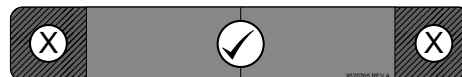
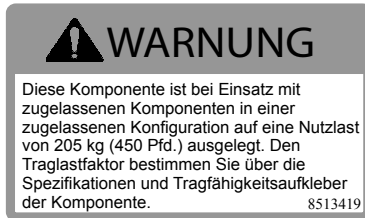
ZERTIFIZIERTE VERANKERUNG: Eine Verankerung für Absturzschutz-, Positionierungs-, Rückhalte- oder Rettungssysteme, für die eine qualifizierte Person bestätigt, dass diese in der Lage ist, potenzielle Fallkräfte aufzunehmen, die im Falle eines Absturzes auftreten können.

QUALIFIZIERTE PERSON: Eine Person mit einem anerkannten Abschluss oder Zeugnis und mit umfangreichen Kenntnissen, Schulung und Erfahrung im Bereich Fallschutz und Rettung, die in der Lage ist, Absturzschutz- und Rettungssysteme gemäß dieser Norm zu konzipieren, zu analysieren, zu bewerten und zu spezifizieren.

KOMPETENTE PERSON: Eine Person, die in der Lage ist, bestehende und vorhersehbare Risiken in der Umgebung oder bei Arbeitsbedingungen zu erkennen, die für Mitarbeiter gesundheitsgefährdend, gefährlich oder risikoreich sind, und die befugt ist, sofort korrigierende Maßnahmen zu ergreifen, um diese Risiken und Gefährdungen zu beseitigen.

9.0 ETIKETTEN

Die folgenden Etiketten müssen sicher am Produkt befestigt und vollständig lesbar sein.



ESPECIFICACIONES: Base: todos los componentes son de aluminio soldado y de acero cromado. Peso de la base de contrapeso (sin contrapesos): modelo 8564496 (usa gatos de nivelación) 87,1 kg (192 libras); modelo 8562894 (utiliza postes de soporte de las patas con pasadores de desenganche rápido) 90,2 kg (199 libras) (consulte la figura 1).
Contrapesos: hierro fundido galvanizado, 20 kg (44 libras) o 22,5 kg (50 libras) cada uno.

1.0 APLICACIÓN

ADVERTENCIA: Este producto es parte de un sistema de detención de caídas o rescate. Se debe proporcionar una copia de estas instrucciones a todos los usuarios y responsables de rescates (consulte el apartado 8, Terminología) que utilicen este equipo. El usuario debe leer y comprender estas instrucciones antes de utilizar el equipo. El usuario debe seguir las instrucciones del fabricante para el uso de cada componente del sistema. Deben seguirse las instrucciones del fabricante para el uso y el mantenimiento adecuados de este equipo. Si se altera o se hace un uso indebido de este equipo, o si no se siguen las instrucciones, se pueden producir lesiones graves e incluso la muerte.

IMPORTANTE: Si tiene dudas acerca del uso, cuidado o idoneidad de este equipo para su aplicación, póngase en contacto con 3M Fall Protection.

IMPORTANTE: Antes de utilizar este equipo, registre la información de identificación del producto indicada en la etiqueta de identificación en el registro de inspección y mantenimiento.

1.1 PROPÓSITO: la base/bastidor de contrapeso ha sido diseñada para su uso como base de un pescante. La combinación de pescante y base puede utilizarse como parte de un sistema personal de detención de caídas o rescate de una persona cuando el sistema se pueda instalar en una superficie nivelada.

1.2 LIMITACIONES: existen los siguientes límites para la instalación y el uso de la base/bastidor de contrapeso. La base/bastidor de contrapeso puede utilizarse en combinación con un pescante. Es posible que se apliquen otras limitaciones:

- A. ANTICAÍDAS HORIZONTAL:** la base/bastidor de contrapeso no está clasificada para utilizarla como anclaje de un anticaídas horizontal.
- B. CAPACIDAD DEL SISTEMA:** cuando se monta y se equipa con la cantidad apropiada de contrapeso (consulte la figura 8), este sistema tiene las siguientes clasificaciones de capacidad.
- C. CARGA DE TRABAJO:** este sistema está clasificado para soportar una capacidad máxima de carga de trabajo de 204 kg (450 libras)
- D. PESCANTE:** la base/bastidor de contrapeso debe utilizarse únicamente junto con un pescante de 3M Fall Protection. El pescante seleccionado debe coincidir con la carga de la aplicación y con los requisitos de "desviación" (alcance del brazo pescante) según se describe en la figura 8.
- E. ÁNGULO DE GIRO:** ángulo de giro: el sistema solo está clasificado para la detención de caídas cuando el cabezal del pescante se mantiene dentro de un rango de ángulo de giro de 120°. Consulte la figura 6.
- F. PELIGROS AMBIENTALES:** el uso de este equipo en zonas con peligros medioambientales puede requerir precauciones adicionales para reducir la posibilidad de lesiones al usuario o de daños al equipo. Entre los riesgos ambientales más habituales se encuentran, entre otros: el calor (en trabajos de soldadura o corte de metal), el frío extremo, sustancias químicas cáusticas, ambientes corrosivos, líneas de alta tensión, gases explosivos o tóxicos, maquinaria móvil o bordes afilados. Póngase en contacto con 3M Fall Protection si tiene alguna pregunta sobre el uso de este equipo en lugares donde existan peligros medioambientales. La base/bastidor de contrapeso no se puede utilizar en situaciones donde no pueda estar nivelada y donde el mástil no pueda permanecer perpendicular a la superficie de trabajo.
- G. FORMACIÓN:** este equipo debe ser instalado y utilizado por personas que hayan recibido la formación adecuada sobre su aplicación y uso correctos.

1.3 NORMAS APLICABLES: consulte las normas CE aplicables para más información.

2.0 REQUISITOS DEL SISTEMA

2.1 COMPATIBILIDAD DE COMPONENTES: el equipo de 3M Fall Protection está diseñado para utilizarlo solo con componentes y subsistemas aprobados de 3M Fall Protection. Si se realizan sustituciones o reemplazos con componentes o subsistemas no aprobados, se puede comprometer la compatibilidad del equipo y esto afectará a la seguridad y fiabilidad de todo el sistema.

2.2 COMPATIBILIDAD DE CONECTORES: los conectores se consideran compatibles con los elementos de conexión cuando, sin importar cómo queden orientados, se han diseñado para trabajar en conjunto de manera que sus tamaños y formas no provoquen que sus mecanismos de apertura se abran inesperadamente. Póngase en contacto con 3M Fall Protection si tiene alguna duda sobre la compatibilidad.

2.3 REALIZACIÓN DE CONEXIONES: se deben utilizar únicamente ganchos de seguridad y/o mosquetones con autobloqueo con este equipo. Asegúrese de que todos los conectores sean compatibles y estén totalmente cerrados y bloqueados.

Los conectores de 3M Fall Protection (mosquetones con cierre automático y mosquetones) están diseñados para usarse solo como se indica en las instrucciones del usuario de cada producto. Consulte la figura 3 para ver ejemplos de conexiones inadecuadas. Los mosquetones con cierre automático y los mosquetones de 3M Fall Protection no se deben conectar:

- A. A una anilla D que tenga otro conector ya acoplado.
- B. De modo que se aplique una carga sobre la apertura.
- C. En un acoplamiento en falso, donde los elementos que se proyectan desde el mosquetón con cierre automático o el mosquetón se enganchen a la anilla D, y, sin confirmación visual, parecieran estar completamente acoplados al punto de anclaje.

OTRAS RESTRICCIONES:

- No realice conexiones cuando el mecanismo de bloqueo del mosquetón pueda entrar en contacto con un elemento estructural o cualquier otro equipo y, potencialmente, soltar el mosquetón.
- No conecte un mosquetón con cierre automático en un lazo o un ojal de un cable metálico, ni lo enganche de manera alguna a un cable metálico holgado.
- El mosquetón con cierre automático debe quedar libre para alinearse con la carga aplicada según lo previsto (independientemente del tamaño o la forma del conector de acoplamiento).
- Se puede utilizar un mosquetón para conectar uno o dos lazos suaves en una sujeción del cuerpo, como un cinturón corporal o un arnés de cuerpo completo, siempre que el mosquetón pueda cerrarse y bloquearse completamente. Este tipo de conexión no se permite para ganchos de seguridad.
- Se puede conectar un mosquetón a un lazo o un conector de anilla que ya esté ocupado por un conector de estilo bloqueador. Este tipo de conexión no se permite para ganchos de seguridad.

2.4 CARGA ESTRUCTURAL: la estructura de soporte de esta base/bastidor de contrapeso debe ser rígida, plana y capaz de soportar 12 kN (2700 libras) en la dirección deseada, o al menos, el doble de las cargas aplicadas en las tablas de la figura 8, más el peso del sistema de contrapeso completo con los contrapesos.

3.0 MONTAJE Y USO

ADVERTENCIA: No modifique este equipo ni lo use intencionalmente de forma inadecuada. Consulte con 3M Fall Protection si usa este equipo con componentes o subsistemas diferentes a los descritos en este manual. Algunas combinaciones de subsistemas y componentes pueden interferir con el correcto funcionamiento de este equipo. Tenga cuidado cuando use este equipo cerca de maquinaria móvil, donde haya riesgos eléctricos o químicos, o cerca de bordes afilados.

ADVERTENCIA: Trabajar en altura conlleva riesgos. Algunos de los riesgos, entre otros, son los siguientes: caída, suspensión/suspensión prolongada, golpe contra un objeto y pérdida de conocimiento. En caso de una situación de detención de caídas y/o de posterior rescate (emergencia), su seguridad puede verse afectada por algunas enfermedades. Las enfermedades identificadas como riesgosas para este tipo de actividad incluyen, entre otras, las siguientes: enfermedad coronaria, hipertensión, vértigo, epilepsia, dependencia de drogas o de alcohol, enfermedades psiquiátricas, funcionamiento impedido de algún miembro y problemas de equilibrio. Recomendamos que el responsable de la empresa o su médico determine si es apto para el uso normal y de emergencia de este equipo.

3.1 ANTES DE CADA USO inspeccione este equipo siguiendo el procedimiento especificado en la sección 5.2. No utilice este equipo si la inspección revela una condición no segura o defectuosa. Planifique el uso del sistema de prevención contra caídas antes de exponer a los trabajadores a situaciones peligrosas. Considere todos los factores que afectan a su seguridad antes de utilizar este sistema.

- A. Lea y comprenda todas las instrucciones del fabricante para cada componente del sistema de detención de caídas personal. Todos los arneses y subsistemas de conexión de 3M Fall Protection vienen con instrucciones separadas para el usuario. Conserve todas las instrucciones para referencia futura.
- B. Revise las secciones 1.0 y 2.0 para asegurarse de que se respetan los límites del sistema y demás requisitos. Revise la información correspondiente al criterio de espacio libre del sistema y asegúrese de que no se hayan hecho cambios a la instalación del sistema o al lugar de trabajo que puedan afectar a la separación de caída necesaria. No use el sistema si se deben realizar cambios.
- C. El sistema de base/bastidor de contrapeso está previsto para su uso únicamente cuando el usuario permanezca en un área inmediatamente inferior (con una desviación respecto a la vertical inferior a 5°) al punto de suspensión o de la fijación del brazo pescante.

3.2 PLANIFIQUE su sistema de detención de caídas o rescate antes de comenzar el trabajo. Tenga en cuenta los factores que afectan a su seguridad en todo momento durante su utilización. Los siguientes puntos importantes deben tenerse en cuenta cuando se planifica el sistema:

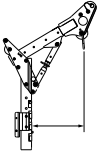
- A. **ANCLAJE:** asegúrese de que la superficie de trabajo o anclaje es rígida y puede soportar las cargas requeridas. consulte la sección 2.4. Coloque el sistema conforme a lo mostrado en la sección 3.3.

- B. BORDES AFILADOS:** evite trabajar en zonas en las que el subsistema de detención de caídas o rescate conectado (p. ej., el SRL, la eslinga, el anticaídas, etc.) u otros componentes del sistema puedan entrar en contacto con bordes afilados no protegidos, o desgastarse contra ellos. Si no puede evitar trabajar con este equipo cerca de bordes afilados, se debe suministrar protección contra cortes utilizando almohadillas gruesas u otras formas de protección contra bordes afilados expuestos.
- C. RESCATE:** en caso de que se produzca una caída, el usuario (la empresa) deberá contar con un plan de rescate y los medios necesarios para ponerlo en práctica.
- D. DESPUÉS DE UNA CAÍDA:** cualquier equipo que se haya sometido a fuerzas de detención de caída deberá retirarse del servicio inmediatamente y destruirse, o habrá que ponerse en contacto con un centro de servicio autorizado para su reparación.
- E. OTRAS CONSIDERACIONES:**
- El sistema de contrapeso está diseñado para ser utilizado únicamente por una persona.
 - No permita que el anticaídas pase por debajo de los brazos o entre las piernas.

8

TABLA DE CONTRAPESO

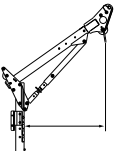
Pescantes de corto alcance (Números de modelo de pescante: 8568001, 8568382, 8568383, 8568383)

Posición del pasador del pescante	Número de orificios expuestos en el brazo alargador					 11.5"- 27.5" 29.2cm - 69.8cm DESVIACIÓN
	2 Orificios	3 Orificios	4 Orificios	5 Orificios	6 Orificios	
PP1	26 placas a 20 kg (44 libras)	24 placas a 20 kg (44 libras)	24 placas a 20 kg (44 libras)	22 placas a 20 kg (44 libras)	22 placas a 20 kg (44 libras)	
PP2	28 placas a 20 kg (44 libras)	26 placas a 20 kg (44 libras)	26 placas a 20 kg (44 libras)	24 placas a 20 kg (44 libras)	24 placas a 20 kg (44 libras)	
PP3	30 placas a 20 kg (44 libras)	28 placas a 20 kg (44 libras)	28 placas a 20 kg (44 libras)	26 placas a 20 kg (44 libras)	26 placas a 20 kg (44 libras)	
PP4	N/C No utilizar	N/C No utilizar	N/C No utilizar	N/C No utilizar	N/C No utilizar	

⚠ ADVERTENCIA

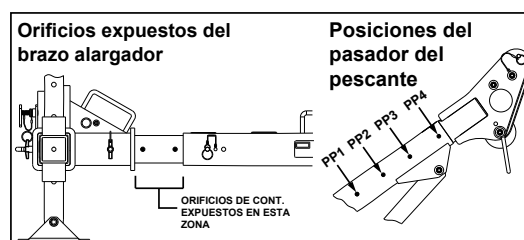
- Conjuntos de patas necesarios: 8541693, 8541687, 8520887 & 8514418.
- Altura máxima del mástil permitida 228 cm (90").
- Alargadores del mástil **NO** permitidos con Mástiles de pescante de una pieza (8568382, 8568383, & 8568684)

LONG REACH DAVITS (MODELS: 8568006, 8568385, 8568386, 8568387)

Posición del pasador del pescante	Número de orificios expuestos en el brazo alargador					 23.5"- 42.5" 59.7cm - 108cm DESVIACIÓN
	2 Orificios	3 Orificios	4 Orificios	5 Orificios	6 Orificios	
PP1	40 placas @ 44 lbs. (20 kg)	40 placas @ 44 lbs. (20 kg)	40 placas @ 44 lbs. (20 kg)	38 placas @ 44 lbs. (20 kg)	36 placas @ 44 lbs. (20 kg)	
PP2	N/C No utilizar	42 placas @ 44 lbs. (20 kg)	40 placas @ 44 lbs. (20 kg)	40 placas @ 44 lbs. (20 kg)	38 placas @ 44 lbs. (20 kg)	
PP3	N/C No utilizar	42 placas @ 44 lbs. (20 kg)	42 placas @ 44 lbs. (20 kg)	40 placas @ 44 lbs. (20 kg)	38 placas @ 44 lbs. (20 kg)	
PP4	N/C No utilizar	N/C No utilizar	N/C No utilizar	42 placas @ 44 lbs. (20 kg)	42 placas @ 44 lbs. (20 kg)	

⚠ ADVERTENCIA

- Conjuntos de patas necesarios: 8520887 & 8514418.
- Altura máxima del mástil permitida 145 cm (57").
- Alargadores del mástil **NO** permitidos con Mástiles de pescante de una pieza (8568385, 8568386 y 8568687).



3.3 MONTAJE DEL BASTIDOR DE CONTRAPESO: modelos 8562894 (figura 4 **A**) y 8520867 (figura 4 **B**)

ADVERTENCIA: Lea y siga las instrucciones del fabricante para los equipos asociados (por ejemplo, SRL, arnés de cuerpo completo, eslinga, anticaídas, etc.) utilizados en su sistema de detención de caídas personal.

- Paso 1.** Para configurar correctamente el sistema de bastidor de contrapeso modelo 8562894, consulte la figura 8. Esta tabla debe usarse para determinar la selección apropiada de componentes para su aplicación.
- Paso 2.** Inserte un poste de soporte de pata (E) en cada uno de los conjuntos de las patas (B) e inserte por completo los pasadores de fijación (A) a la altura deseada.

IMPORTANTE: Los conjuntos de las patas elegidos (B) para este uso deben seleccionarse según la figura 8. El no acoplar el conjunto de patas apropiado al equipo puede provocar lesiones o la muerte.

- Paso 3.** Inserte ambos conjuntos de patas (B) en la carcasa de la sección central (D) y alinee los orificios de montaje. Inserte completamente los pasadores de bloqueo positivos (C) en los orificios alineados para asegurar la conexión.
- Paso 4.** Inserte completamente el brazo alargador entre piezas (F) en la carcasa de la sección central (D) y alinee los orificios de montaje. Inserte completamente el pasador de bloqueo positivos (R) en los orificios alineados para asegurar la conexión.

NOTA: Con los pasos del 1 al 4 se habrá montado un conjunto parcial. Apoye el conjunto en el suelo y continúe al paso 5.

NOTA: Para el modelo 8520867, salte al paso 8.

- Paso 5.** Inserte el poste de apoyo de la pata trasera (Q) en el brazo de soporte trasero (J). Coloque el poste de apoyo de la pata a una altura que coincida con la de los soportes de la pata delantera (B). Inserte completamente el pasador de fijación (M) en los orificios alineados para asegurar la conexión.
- Paso 6.** Inserte el conjunto de soporte del bastidor (K) en la parte inferior del poste de apoyo de la pata trasera (Q) e inserte el pasador de fijación (P). Asegúrese de que el soporte del bastidor (K) está montado de forma perpendicular (en ángulo de 90°) al brazo de soporte trasero (J).
- Paso 7.** Inserte completamente el conjunto del bastidor de peso (H) en el brazo de soporte trasero (J). Fíjelo en su posición apretando los dos tornillos de tres (L).
- Paso 8.** Conecte el conjunto resultante de aplicar los pasos del 1 al 4 al conjunto resultante de aplicar los pasos del 5 al 7 empleando el brazo de conexión central (G). Inserte el brazo alargador entre piezas (F) en un extremo del brazo de conexión central (G) y alinee los orificios de montaje en el lugar deseado. Inserte completamente el pasador de fijación (N) en los orificios alineados para asegurar la conexión. Inserte completamente el brazo alargador entre piezas (F) en un extremo del brazo de conexión central (G) y alinee los orificios de montaje. Inserte completamente el brazo de soporte trasero (J) en el extremo opuesto del brazo de conexión central (G) y alinee los orificios de montaje. Inserte completamente el pasador de fijación (N) en los orificios alineados para asegurar la conexión.

3.4 MONTAJE DEL BASTIDOR DE CONTRAPESO: modelo 8564496 (consulte la figura 5).

ADVERTENCIA: Lea y siga las instrucciones del fabricante para los equipos asociados (por ejemplo, SRL, arnés de cuerpo completo, eslinga, anticaídas, etc.) utilizados en su sistema de detención de caídas personal.

- Paso 1.** Para configurar correctamente el sistema de bastidor de contrapeso modelo 8564496, consulte la figura 8. Esta tabla debe usarse para determinar la selección apropiada de componentes para su aplicación.

IMPORTANTE: Los conjuntos de las patas elegidos (B) para este uso deben seleccionarse según la figura 8. El no acoplar el conjunto de patas apropiado al equipo puede provocar lesiones o la muerte.

- Paso 2.** Inserte ambos conjuntos de patas (B) en la carcasa de la sección central (D) y alinee los orificios de montaje. Inserte completamente los pasadores de bloqueo positivos (C) en los orificios alineados para asegurar la conexión.
- Paso 3.** Ajuste los pies ajustables a la altura deseada empleando las asas de la manivela (Q).
- Paso 4.** Inserte completamente el brazo alargador entre piezas (F) en la carcasa de la sección central (D) y alinee los orificios de montaje. Inserte completamente el pasador de bloqueo positivos (R) en los orificios alineados para asegurar la conexión.

NOTA: Con los pasos del 1 al 4 se habrá montado un conjunto parcial. Apoye el conjunto en el suelo y continúe al paso 5.

- Paso 5.** Inserte el poste de apoyo de la pata trasera (Q) en el brazo de soporte trasero (J). Coloque el

poste de apoyo de la pata a una altura que coincida con la de los conjuntos de la pata delantera (B). Inserte completamente el pasador de fijación (M) a la altura deseada.

Paso 6. Inserte el conjunto de soporte del bastidor (K) en la parte inferior del poste de apoyo de la pata trasera (Q) e inserte el pasador de fijación (P). Asegúrese de que el soporte del bastidor (K) está montado de forma perpendicular (en ángulo de 90°) al brazo de soporte trasero (J).

Paso 7. Inserte completamente el conjunto del bastidor de peso (H) en el brazo de soporte trasero (J). Fíjelo en su posición apretando los dos tornillos de tres (L).

Paso 8. Conecte el conjunto resultante de aplicar los pasos del 1 al 4 al conjunto resultante de aplicar los pasos del 5 al 7 empleando el brazo de conexión central (G). Inserte el brazo alargador entre piezas (F) en un extremo del brazo de conexión central (G) y alinee los orificios de montaje en el lugar deseado. Inserte completamente el pasador de fijación (N) en los orificios alineados para asegurar la conexión. Inserte completamente el brazo alargador entre piezas (F) en un extremo del brazo de conexión central (G) y alinee los orificios de montaje. Inserte completamente el brazo de soporte trasero (J) en el extremo opuesto del brazo de conexión central (G) y alinee los orificios de montaje. Inserte completamente el pasador de fijación (N) en los orificios alineados para asegurar la conexión.

3.5 USO DEL SISTEMA: (consulte la figura 7).

Paso 1. Cuando haya montado el contrapeso siguiendo el procedimiento de las secciones 3.2, 3.3, 3.4 y 3.5, deberá nivelar el sistema. Empleando los gatos de nivelación (modelo 8564496) o los postes de las patas ajustables (modelo 8562894), nivele el sistema y verifíquelo empleando un nivel (A).

Paso 2. Cuando esté nivelado, debe aplicarse el contrapeso al sistema. Para determinar el tipo y la cantidad de contrapeso para su configuración, consulte la figura 8.

ADVERTENCIA: Este sistema requiere la instalación de la cantidad correcta de contrapeso para evitar que se vuelque durante el uso. El no aplicar la cantidad correcta de contrapeso puede provocar lesiones graves o la muerte.

IMPORTANTE: Qué se puede usar como peso - Sólo se aprueba el uso de las placas de acero de levantamiento de pesas de 20 kg (44 libras) o de 22,5 kg (50 libras) con la base de contrapeso de 3M. Cada placa **DEBE** incluir una identificación permanente del peso por parte del fabricante. El grosor de las placas **NO DEBE** superar los 38,1 mm (1 1/2 pulgadas) con un orificio central de un mínimo de 27 mm (1-1/16 pulgadas). Se requiere, cuando sea posible, colocar el mismo número de placas de peso en cada uno de los 4 postes de soporte de peso. Cuando el número especificado de placas de peso no lo permita, las placas adicionales **DEBERÁN** colocarse en los postes de soporte de peso más alejados del manguito del mástil.

Para aplicar las placas de contrapeso, extraiga las tuercas de seguridad (B) de los postes de soporte de peso (C). Extraiga las placas superiores (D) de los postes de soporte de peso. Apile las placas de peso (E) de forma uniforme en los postes de soporte de peso. Vuelva a colocar las placas superiores y las tuercas de seguridad para fijar las placas de peso en su sitio.

Paso 3. Vuelva a comprobar el conjunto para asegurarse de que está nivelado, de que todos los pies están firmemente en contacto con la superficie de trabajo y que se ha instalado la cantidad correcta de contrapeso.

Paso 4: El paso final antes del uso del sistema es montar e instalar el conjunto del brazo pescante. El conjunto del brazo pescante debe configurarse y usarse de conformidad con las instrucciones del brazo pescante.

Paso 5: Coloque el conjunto del brazo pescante en el manguito del pescante (F). Si se permiten o se necesitan alargadores de mástil, asegúrese de que están insertados antes de colocar el brazo pescante. Fije el pescante en su posición empleando el tornillo de tres de bloqueo (G).

ADVERTENCIA: No sobrepase las restricciones de carga y/o de los alargadores establecidas en el manual de instrucciones del brazo pescante.

IMPORTANTE: Con este equipo, utilice solo conjuntos de brazo pescante aprobados por 3M Fall Protection.

ADVERTENCIA: Este sistema solo está clasificado para la detención de caídas cuando el cabezal del pescante se mantiene dentro de un rango de ángulo de giro de 120°. Vea la figura 6.

3.6 SUJECCIÓN DEL CUERPO: cuando se utilice una base de contrapeso y un mástil de desviación de 3M Fall Protection, se recomienda llevar un arnés de cuerpo completo. Para un uso general de protección contra caídas, conecte la anilla en D en la parte posterior entre los hombros (anilla en D dorsal).

3.7 CONEXIÓN AL ANCLAJE: consulte las instrucciones del brazo del pescante.

3.8 FUNCIONAMIENTO NORMAL: si se ha detenido una caída, el sistema deberá retirarse de servicio e inspeccionarse, consulte la sección 5.0.

4.0 FORMACIÓN

4.1 Es responsabilidad de todos los usuarios de este equipo comprender estas instrucciones y recibir formación sobre la instalación, uso y mantenimiento correctos del mismo. Los usuarios deben ser conscientes de las consecuencias de una instalación o uso inapropiados de este equipo. Este manual del usuario no sustituye un programa de formación completo. Se debe proporcionar formación a los usuarios de forma periódica para garantizar su competencia.

5.0 INSPECCIÓN

5.1 ANTES DE CADA INSTALACIÓN: inspeccione los componentes de contrapeso y los demás componentes del sistema siguiendo estas instrucciones o las de otro fabricante. Los componentes del sistema deben ser formalmente inspeccionados (por una persona cualificada que no sea el usuario) al menos una vez al año. Las inspecciones formales deben concentrarse en señales visibles de deterioro o en daños de los componentes del sistema. Los elementos defectuosos deben ser reemplazados. No utilice los componentes si la inspección revela una condición no segura o defectuosa. Registre los resultados de cada inspección en el registro de inspección y mantenimiento.

IMPORTANTE: Si este equipo se ha sometido a fuerzas resultantes de la detención de una caída, deberá retirarse inmediatamente del servicio y destruirse o devolverse a DBI-SALA para su posible reparación. Consulte la sección 5.2.

5.2 PASOS DE INSPECCIÓN:

- Paso 1.** Asegúrese que los contrapesos están colocados horizontalmente sobre la base.
- Paso 2.** Asegúrese de que los pasadores de desenganche rápido permanezcan sujetos cuando se inserten en los orificios de los pasadores.
- Paso 3.** Asegúrese de que los tornillos de ajuste están firmemente apretados.
- Paso 4.** Asegúrese de que no hay ninguna pieza o herraje dañado y de que no falta ninguna pieza ni muestra daños evidentes.
- Paso 5.** Compruebe que no haya componentes torcidos, dañados, corroídos o que falten.
- Paso 6.** Asegúrese de que se ha aplicado la cantidad correcta de contrapeso de conformidad con la figura 5.

5.3 Si la inspección revela una condición poco segura o algún defecto, retire la unidad del servicio y destrúyala, o póngase en contacto 3M Fall Protection para su posible reparación.

5.4 EQUIPO DEL USUARIO: inspeccione cada componente del sistema o subsistema (p. ej., SRL, arnés de cuerpo completo, eslinga, anticaídas, etc.) según las instrucciones del fabricante de los mismos. Consulte las instrucciones del fabricante suministradas con cada componente del sistema para tener más información acerca de los procedimientos de inspección.

6.0 MANTENIMIENTO, REPARACIÓN Y ALMACENAMIENTO

6.1 Los componentes de la base de contrapeso no precisan de mantenimiento programado, aparte de la reparación o sustitución de los elementos que, durante una inspección, se consideren defectuosos; consulte la sección 5.0. Si los componentes se encuentran muy manchados de grasa, pintura u otras sustancias, límpielos con las soluciones de limpieza adecuadas. No utilice sustancias químicas cáusticas, ya que pueden dañar los componentes del sistema.

IMPORTANTE: Las condiciones extremas de trabajo (condiciones duras en el entorno, uso prolongado, etc.) pueden requerir que las inspecciones sean más frecuentes.

7.0 ESPECIFICACIONES

MATERIALES:

Base: todos los componentes son de aluminio soldado y de acero cromado.

Peso de la base de contrapeso (sin contrapesos): modelo 8564496 (usa gatos de nivelación) 87,1 kg (192 libras); modelo 8562894 (utiliza postes de soporte de las patas con pasadores de desenganche rápido) 90,2 kg (199 libras) (consulte la figura 4).

Contrapesos: hierro fundido galvanizado, 20 kg (44 libras) o 22,5 kg (50 libras) cada uno.

8.0 TERMINOLOGÍA

PERSONA AUTORIZADA: persona asignada por el empleador para realizar tareas en una ubicación donde estará expuesto a peligros de caída (también denominado el “usuario” a efectos de estas instrucciones).

RESPONSABLE DEL RESCATE: persona o personas, que no sean el sujeto que se pretende rescatar, que actúan para realizar un rescate asistido mediante un sistema de rescate.

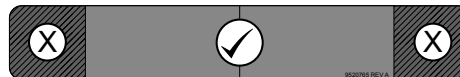
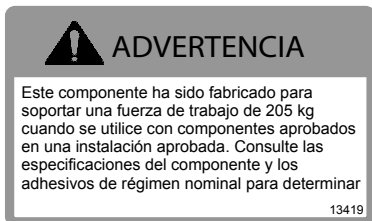
ANCLAJE CERTIFICADO: un anclaje para sistemas de detención de caídas, colocación, retención o rescate que una persona cualificada certifica que es capaz de soportar las fuerzas de caídas potenciales a las que puede estar sometido durante una caída.

PERSONA CALIFICADA: persona con un título o certificado profesional reconocido, que tiene amplio conocimiento, formación y experiencia en el campo de la protección contra caídas y rescate, y que es capaz de diseñar, analizar, evaluar y especificar sistemas de protección contra caídas y rescate según exija esta norma.

PERSONA COMPETENTE: una persona capaz de identificar peligros existentes y predecibles en los alrededores o condiciones de trabajo antihigiénicas, peligrosas o perjudiciales para los empleados, y que cuenta con autorización para tomar medidas correctivas rápidas para eliminarlos.

9.0 ETIQUETADO

Las siguientes etiquetas deben estar fijadas firmemente al producto y deben ser totalmente legibles.



SPÉCIFICATIONS : Base : Tous les composants en aluminium soudé et en acier plaqué.

Poids de la base à contrepoids (sans contrepoids) : Modèle 8564496 (utilise des vérins de mise à niveau) 87,1 kg (192 lb) ; Modèle 8562894 (utilise des piliers de support de pied avec des goupilles de démontage rapide) 90,2 kg (199 lb) (voir Figure 1).

Contrepoids : Fonte galvanisée, 20 kg (44 lb) ou 22,5 kg (50 lb) chacun.

1.0 APPLICATION

AVERTISSEMENT : Ce produit fait partie d'un système antichute ou d'un équipement de sauvetage. Ces instructions doivent être fournies à tous les utilisateurs et sauveteurs (voir la section 8 Terminologie) qui utilisent cet équipement. L'utilisateur doit lire et comprendre ces instructions avant d'utiliser cet équipement. L'utilisateur doit suivre les instructions du fabricant pour chaque composant du dispositif. Les instructions du fabricant doivent être respectées pour une utilisation et un entretien appropriés de cet équipement. Toute modification ou utilisation inappropriée de cet équipement, ou le non-respect de ces instructions, peut provoquer des blessures graves ou la mort.

IMPORTANT : Pour toute question relative à l'utilisation, l'entretien ou la compatibilité de l'équipement à une utilisation particulière, contacter 3M Fall Protection.

IMPORTANT : Avant d'utiliser cet équipement, enregistrez les informations d'identification du produit indiquées sur l'étiquette d'identification dans le journal d'inspection et d'entretien.

1.1 OBJECTIF : La base/le support à contrepoids est conçu pour servir de base à un davier. L'assemblage base/davier peut servir dans un dispositif antichute ou de secours pour une personne là où le système peut être installé sur une surface plane.

1.2 LIMITES : Les limites suivantes s'appliquent à l'installation et à l'utilisation de la base/du support à contrepoids. La base/le support à contrepoids doit être utilisé en combinaison avec un davier. D'autres restrictions peuvent s'appliquer :

- A. LIGNE DE VIE HORIZONTALE :** la base/le support à contrepoids n'est pas destiné(e) à être utilisé(e) comme dispositif d'ancrage pour une ligne de vie horizontale.
- B CAPACITÉ DU SYSTÈME :** Si le système est monté et équipé du contrepoids approprié (voir Figure 8), il comporte les capacités nominales suivantes.
- C. CHARGE D'UTILISATION :** Ce système est calibré pour une capacité maximale d'utilisation de 204 kg (450 lb).
- D POTENCE :** La base/le support à contrepoids ne doit être utilisé(e) que conjointement à une potence 3M Fall Protection. La potence sélectionnée doit correspondre à la charge de l'application et au « décalage » (portée du bras de la potence), comme le décrit la Figure 8.
- E. ANGLE DE ROTATION :** Angle de rotation : Ce système est calibré uniquement pour un dispositif antichute lorsque la tête de la potence reste à une rotation de 120°. Voir la Figure 6.
- F. RISQUES ENVIRONNEMENTAUX :** l'utilisation de cet équipement dans des zones à risque environnemental peut nécessiter des précautions supplémentaires pour réduire le risque de dommage corporel ou matériel. Ces risques comprennent, mais ne se limitent pas aux facteurs suivants : chaleur (soudure, découpage), froid extrême, produits chimiques caustiques, environnements corrosifs, lignes à haute tension, gaz explosifs ou toxiques, engins en mouvement ou arêtes vives. Contactez 3M Fall Protection pour toute question relative à l'utilisation de cet équipement dans un contexte à risque. La base/le support à contrepoids ne peut pas être utilisé dans des conditions où il ne peut pas être de niveau et où le mât ne peut pas être perpendiculaire à la surface de travail.
- G. FORMATION :** cet équipement doit être installé et utilisé par les personnes ayant suivi une formation adéquate à sa mise en pratique et à son utilisation.

1.3 NORMES APPLICABLES : Reportez-vous aux normes CE applicables pour plus d'informations.

2.0 EXIGENCES DU SYSTÈME

2.1 COMPATIBILITÉ DES COMPOSANTS : les équipements 3M Fall Protection sont conçus avec des composants et des sous-systèmes 3M Fall Protection approuvés uniquement. La substitution ou le remplacement de pièces par des composants ou des sous-composants non approuvés peut affecter la compatibilité de l'équipement ainsi que la sécurité et la fiabilité de l'ensemble du système.

2.2 COMPATIBILITÉ DES CONNECTEURS : les connecteurs sont considérés comme compatibles avec les éléments de raccordement lorsqu'ils ont été conçus de sorte que ni leur taille ni leur forme ne provoquent l'ouverture spontanée de leur mécanisme, quelle que soit leur orientation. Pour toute question concernant la compatibilité, veuillez contacter 3M Fall Protection.

2.3 RACCORDEMENT : seuls des crochets à ressorts auto-verrouillants et/ou des mousquetons standard peuvent être utilisés avec ce matériel. S'assurer de la fermeture et du verrouillage de tous les connecteurs, ainsi que de leur compatibilité.

Les connecteurs 3M Fall Protection (crochets mousquetons et mousquetons) sont conçus pour être exclusivement utilisés conformément aux instructions de chaque produit. Reportez-vous à la Figure 3 pour identifier les connecteurs inappropriés. Vous ne devez pas connecter les crochets mousquetons et les mousquetons 3M Fall Protection :

- A. À un D d'accrochage auquel un autre connecteur est attaché ;
- B. D'une manière qui provoquerait une charge sur l'ouverture ;
- C. Dans une configuration défectueuse où des éléments dépassant du crochet mousqueton ou du mousqueton s'accrochent au D d'accrochage et où on pourrait penser, sans confirmation visuelle, que la fixation au point d'ancrage est correcte.

AUTRES RESTRICTIONS :

- Ne pas réaliser de connexions dans lesquelles le mécanisme de blocage à connecteur peut entrer en contact avec un élément structurel ou un autre équipement et risque de libérer le connecteur.
- Ne pas connecter un crochet mousqueton à la boucle ou à l'œillet d'un câble d'acier et ne l'attacher en aucune manière à un câble d'acier non tendu.
- Le crochet mousqueton doit pouvoir s'aligner sur la charge appliquée comme prévu (quelle que soit la taille ou la forme du connecteur correspondant).
- Un mousqueton peut être utilisé pour se connecter à une seule ou à une paire de boucles lâches sur un support du corps, tel qu'une ceinture de travail ou un harnais intégral, à condition que ce mousqueton puisse se fermer et se verrouiller complètement. Ce type de connexion n'est pas autorisé pour les crochets à ressorts.
- Un mousqueton peut être connecté à une boucle ou à un connecteur à anneau qui est déjà occupé par un connecteur de style nœud coulant. Ce type de connexion n'est pas autorisé pour les crochets à ressorts.

2.4 CHARGE DE LA STRUCTURE : La structure supportant cette base/ce support à contrepoids doit être rigide, présenter une pente douce, et être capable de supporter 12 kN (2 700 lb) dans la direction des charges appliquées ou au moins deux fois les charges appliquées reprises dans les tableaux de la Figure 8, plus le poids du dispositif de contrepoids complet avec ses contrepoids.

3.0 MONTAGE ET UTILISATION

AVERTISSEMENT : ne pas modifier ni intentionnellement utiliser l'équipement pour un usage auquel il n'est pas destiné. Consultez 3M Fall Protection si vous utilisez cet équipement en combinaison avec des composants ou des sous-systèmes autres que ceux décrits dans ce guide. Certaines combinaisons de sous-systèmes et de composants peuvent affecter le bon fonctionnement de l'équipement. Utiliser cet équipement avec précaution à proximité d'engins en mouvement, de sources électriques, de produits chimiques et d'arêtes vives.

AVERTISSEMENT : Le travail en hauteur présente des risques. Ci-après figurent les risques éventuels (liste non exhaustive) : chute, suspension/suspension prolongée, objets pouvant entraîner des blessures et évanouissements. En cas d'arrêt de chute et/ou de sauvetage (ou d'une urgence), certains problèmes de santé personnels pourraient compromettre votre sécurité. La liste suivante identifie de manière non exhaustive quelques problèmes de santé présentant un risque pour ce type d'activité : maladie cardiaque, hypertension artérielle, vertige, épilepsie, alcoolisme ou toxicomanie, maladie mentale, motricité réduite d'un membre et problèmes d'équilibre. Nous conseillons à votre employeur/médecin de déterminer votre aptitude à utiliser cet équipement de façon normale et en situation d'urgence.

3.1 AVANT CHAQUE UTILISATION, effectuer une inspection de l'équipement en respectant les étapes indiquées à la section 5.2. Ne pas utiliser cet équipement si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux. Planifier l'utilisation du dispositif de protection antichute avant d'exposer les travailleurs à des situations dangereuses. Tenir compte de tous les facteurs pouvant affecter votre sécurité avant d'utiliser ce dispositif.

- A. Lire et s'assurer d'avoir compris toutes les instructions du fabricant pour chaque composant du dispositif antichute personnel. Tous les harnais et les sous-systèmes de raccordement 3M Fall Protection sont fournis avec un mode d'emploi séparé. Conserver toutes les notices pour pouvoir vous y référer à l'avenir.
- B. Consulter les sections 1.0 et 2.0 pour s'assurer que les limites du dispositif et autres exigences ont été respectées. Consulter les informations relatives à la distance d'arrêt du système et vérifier qu'aucune modification susceptible d'affecter la distance requise en cas de chute n'a été apportée à l'installation du système ou au chantier. Ne pas utiliser le système si des modifications doivent être apportées.
- C. La base/Le support à contrepoids n'est destiné à être utilisé que lorsque l'utilisateur reste dans une zone située immédiatement (pas plus de 5° par rapport à la verticale) au-dessous de la fixation du bras de la potence ou du point de suspension.

3.2 PLANIFIER votre système antichute ou de sauvetage avant de commencer à travailler. Tenir compte de tous les facteurs pouvant affecter votre sécurité à tout moment lors de l'utilisation de l'équipement. La liste suivante souligne des points importants à considérer lors de la planification de votre dispositif :

- A. **ANCRAGE :** S'assurer que l'ancrage rigide ou la surface de travail est rigide et capable de supporter les charges requises. Voir Section 2.4. Positionner le dispositif comme indiqué à la Section 3.3.
- B. **ARÊTES VIVES :** Éviter de travailler dans les endroits où les sous-systèmes antichute ou de sauvetage reliés (par exemple, antichute à rappel automatique (Self Retracting Lifeline, SRL), longe, ligne de vie, etc.)

ou les autres composants du système touchent ou se frottent à des arêtes vives non protégées. S'il est inévitable de travailler avec cet équipement à proximité d'arêtes vives, couvrir les arêtes vives de coussins protecteurs ou autres dispositifs pour éviter tout risque de coupure.

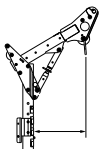
- C. SAUVETAGE :** En cas de chute, l'utilisateur (l'employeur) doit avoir un plan de sauvetage et des moyens disponibles pour le mettre en place.
- D. APRÈS UNE CHUTE :** tout équipement ayant été soumis à des forces d'arrêt de chute doit immédiatement être mis hors service et détruit ou réparé par le centre de service agréé par l'usine.
- E. AUTRES CONSIDÉRATIONS :**
- Le dispositif à contrepoids ne doit être utilisé que par une seule personne.
 - Ne pas laisser la ligne de vie passer sous les bras ou entre les jambes.


8

TABLEAU DE CONTREPOIDS

Potences à portée courte

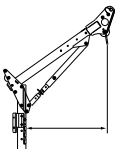
Numéros des modèles de potences : 8568001, 8568382, 8568383 et 8568384


Position de la goupille de la potence	Nombre d'orifices visibles dans le tube d'extension					 11.5" - 27.5" 29.2cm - 69.8cm DÉCALAGE
	2 orifices	3 orifices	4 orifices	5 orifices	6 orifices	
PP1	26 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	24 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	24 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	22 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	22 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	
PP2	28 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	26 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	26 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	24 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	26 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	
PP3	30 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	28 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	28 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	26 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	24 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	
PP4	S.O. Ne pas utiliser	S.O. Ne pas utiliser	S.O. Ne pas utiliser	S.O. Ne pas utiliser	S.O. Ne pas utiliser	

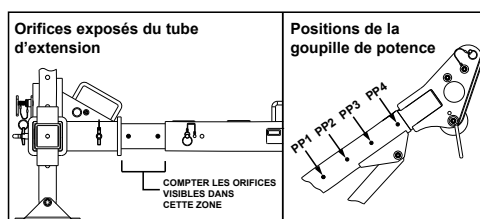
 AVERTISSEMENT	<ul style="list-style-type: none"> Ensembles du pied requis 8541693, 8541687, 8520887 et 8514418.
	<ul style="list-style-type: none"> Hauteur du mât maximale autorisée 228 cm (90 po).
	<ul style="list-style-type: none"> Extensions du mât NON Autorisé avec mâts de la potence monobloc (8568382, 8568383 et 8568684)

Potences à longue portée

Numéros des modèles de potences : 8568006, 8568385, 8568386 et 8568387

Position de la goupille de la potence	Nombre d'orifices visibles dans le tube d'extension					 23.5" - 42.5" 59.7cm - 108cm DÉCALAGE
	2 orifices	3 orifices	4 orifices	5 orifices	6 orifices	
PP1	40 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	40 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	40 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	38 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	36 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	
PP2	S.O. Ne pas utiliser	42 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	40 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	40 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	38 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	
PP3	S.O. Ne pas utiliser	42 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	42 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	40 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	38 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	
PP4	S.O. Ne pas utiliser	S.O. Ne pas utiliser	S.O. Ne pas utiliser	42 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	42 plaques @ 44 lbs. (20 kg)	

 AVERTISSEMENT	<ul style="list-style-type: none"> Ensembles du pied requis 8520887 et 8514418.
	<ul style="list-style-type: none"> Hauteur du mât maximale autorisée 145 cm [57 po].
	<ul style="list-style-type: none"> Extensions du mât NON Autorisé avec mâts de la potence monobloc (8568385, 8568386 et 8568687)



3.3 MONTAGE DU SUPPORT À CONTREPOIDS : Modèles 8562894 (Figure 4 **A**) et 8520867 (Figure 4 **B**)

AVERTISSEMENT : Lire et suivre systématiquement les instructions des fabricants des équipements faisant partie de votre système antichute personnel (par exemple, antichute à rappel automatique (Self Retracting Lifeline, SRL), harnais intégral, longe, ligne de vie, etc.).

Étape 1. Pour configurer correctement le système du support à contrepoids 8562894, reportez-vous à la Figure 8. Ce tableau doit servir à déterminer le choix approprié des composants pour votre application.

Étape 2. Insérez un poteau de support de pied (E) dans chaque support de pied (B) et insérez complètement les goupilles à connexion rapide (A) à la hauteur désirée.

IMPORTANT : Les supports de pied (B) choisis doivent être sélectionnés conformément à la Figure 8. Si vous n'équipez pas le support de pied approprié, des blessures, voire la mort, peuvent être causées.

Étape 3. Insérer complètement les deux supports de pied (B) dans le logement d'extrémité croisé (D) et aligner les orifices de montage. Insérer complètement les goupilles de verrouillage correct (C) dans les trous alignés pour sécuriser la connexion.

Étape 4. Insérer complètement le tube d'extension croisée (F) dans le logement d'extrémité croisé (D) et aligner les orifices de montage. Insérer complètement la goupille de verrouillage correct (R) dans les trous alignés pour sécuriser la connexion.

REMARQUE : Les étapes 1 à 4 ont permis de créer un montage partiel. Poser ce montage au sol et passer à l'étape 5.

REMARQUE : Pour le Modèle 8520867, passer directement à l'étape 8.

Étape 5. Insérer le poteau de support de pied arrière (Q) dans le tube de support arrière (J). Placer le poteau du support de pied à une hauteur correspondant aux supports de pied à l'avant (B). Insérer complètement la goupille à connexion rapide (M) dans les trous alignés pour sécuriser la connexion.

Étape 6. Insérer l'ensemble du support de rail (K) en bas du poteau de support de pied arrière (Q) et insérer complètement la goupille à connexion rapide. S'assurer que l'ensemble du support de rail (K) est monté perpendiculairement (90°) au tube de support arrière (J).

Étape 7. Insérer complètement l'ensemble du support de poids (H) sur le tube du support arrière (J). Positionner en resserrant les deux molettes de vissage (L).

Étape 8. Connecter l'ensemble de l'étape 1 à l'étape 4 à l'ensemble de l'étape 5 à l'étape 7 à l'aide du tube connecteur central (G). Insérer le tube d'extension croisée (F) dans une extrémité du tube connecteur central (G) et aligner les orifices de montage à l'emplacement souhaité. Insérer complètement la goupille à connexion rapide (N) dans les trous alignés pour sécuriser la connexion. Insérer complètement le tube d'extension croisée (F) dans une extrémité du tube connecteur central (G) et aligner les orifices de montage. Insérer complètement le tube du support arrière (J) à l'extrémité opposée du tube connecteur central et aligner les orifices de montage. Insérer complètement la goupille à connexion rapide (N) dans les trous alignés pour sécuriser la connexion.

3.4 MONTAGE DU SUPPORT À CONTREPOIDS : Modèle 8564496 (Se reporter à la Figure 5.)

AVERTISSEMENT : Lire et suivre systématiquement les instructions des fabricants des équipements faisant partie de votre système antichute personnel (par exemple, antichute à rappel automatique (Self Retracting Lifeline, SRL), harnais intégral, longe, ligne de vie, etc.).

Étape 1. Pour configurer correctement le système du support à contrepoids 8564496, reportez-vous à la Figure 8. Ce tableau doit servir à déterminer le choix approprié des composants pour votre application.

IMPORTANT : Les supports de pied (B) choisis doivent être sélectionnés conformément à la Figure 8. Si vous n'équipez pas le support de pied approprié, des blessures, voire la mort, peuvent être causées.

Étape 2. Insérer complètement les deux ensembles du support de pied (B) dans le logement de la partie centrale (D) et aligner les orifices de montage. Insérer complètement les goupilles de verrouillage correct (C) dans les trous alignés pour sécuriser la connexion.

Étape 3. Régler la vis à la hauteur souhaitée à l'aide des manivelles (Q).

Étape 4. Insérer complètement le tube d'extension croisée (F) dans le logement de la partie centrale (D) et aligner les orifices de montage. Insérer complètement la goupille de verrouillage correct (R) dans les trous alignés pour sécuriser la connexion.

REMARQUE : Les étapes 1 à 4 ont permis de créer un montage partiel. Poser ce montage au sol et passer à l'étape 5.

Étape 5. Insérer le poteau de support de pied arrière (Q) dans le tube de support arrière (J). Placer le

poteau du support de pied à une hauteur correspondant aux ensembles de pied à l'avant (B). Insérer complètement la goupille à connexion rapide (M) à la hauteur souhaitée.

Étape 6. Insérer l'ensemble du support de rail (K) en bas du poteau de support de pied arrière (Q) et insérer complètement la goupille à connexion rapide. S'assurer que l'ensemble du support de rail (K) est monté perpendiculairement (90°) au tube de support arrière (J).

Étape 7. Insérer complètement l'ensemble du support de poids (H) sur le tube du support arrière (J). Positionner en resserrant les deux molettes de vissage (L).

Étape 8. Connecter l'ensemble de l'étape 1 à l'étape 4 à l'ensemble de l'étape 5 à l'étape 7 à l'aide du tube connecteur central (G). Insérer le tube d'extension croisée (F) dans une extrémité du tube connecteur central (G) et aligner les orifices de montage à l'emplacement souhaité. Insérer complètement la goupille à connexion rapide (N) dans les trous alignés pour sécuriser la connexion. Insérer complètement le tube d'extension croisée (F) dans une extrémité du tube connecteur central (G) et aligner les orifices de montage. Insérer complètement le tube du support arrière (J) à l'extrémité opposée du tube connecteur central et aligner les orifices de montage. Insérer complètement la goupille à connexion rapide (N) dans les trous alignés pour sécuriser la connexion.

3.5 UTILISATION DU SYSTÈME : (Se reporter à la Figure 7).

Étape 1. Après le montage du contrepoids conformément à la procédure aux sections 3.2, 3.3, 3.4 et 3.5, le système doit être mis à niveau. À l'aide des vérins de mise à niveau (modèle 8564496) ou des pieds à perche réglables (modèle 8562894), mettre le système à niveau et le vérifier à l'aide du niveau de bulle (A).

Étape 2. Après la mise à niveau, le contrepoids doit être appliqué au système. Pour déterminer le type et le montant du contrepoids pour votre configuration, se reporter à la Figure 8.

AVERTISSEMENT : Ce système exige l'installation du contrepoids approprié pour éviter tout renversement pendant l'utilisation. Si vous n'appliquez pas le contrepoids approprié, des blessures graves, voire mortelles, peuvent être causées.

IMPORTANT : Quels poids utiliser - Seules des plaques d'haltérophilie de 20 kg (44 lb) ou de 22,5 kg (50 lb) en acier peuvent être utilisées avec la base à contrepoids 3M. Chaque plaque **DOIT** comporter en permanence des indications de poids. L'épaisseur des plaques NE DOIT PAS dépasser 38,1 mm (1 1/2 po) avec un orifice central de 27 mm (1-1/16 po) minimum. Il est souhaitable d'installer autant que possible un nombre égal de plaques de poids sur chacun des 4 poteaux de montage des poids. Lorsque le nombre spécifié de plaques de poids ne le permet pas, des plaques supplémentaires **DOIVENT ÊTRE** installées sur les poteaux de montage des poids le plus loin possible du coulisseau du mât.

Pour appliquer les plaques du contrepoids, retirer les écrous de sécurité (B) des poteaux de montage des poids (C). Retirer les plaques supérieures (D) des poteaux de montage des poids. Empiler les plaques de poids (E) d'une manière égale sur les poteaux de montage des poids. Réinstaller les plaques supérieures et les écrous de sécurité pour positionner les plaques de poids de manière stable.

Étape 3. Vérifier de nouveau l'ensemble pour s'assurer qu'il est de niveau, que tous les pieds sont parfaitement en contact avec la surface du site de travail et le contrepoids approprié est installé.

Étape 4 : **La dernière étape avant l'utilisation du système consiste à monter et installer l'ensemble du bras de la potence.** Vous devez configurer et faire fonctionner l'ensemble du bras de la potence conformément aux instructions d'utilisation relatives à ce dernier.

Étape 5 : **Placer l'ensemble du bras de la potence dans le coulisseau de la potence (F).** Si des extensions de la potence sont autorisées / requises, s'assurer qu'elles sont insérées avant le bras de la potence. Positionner la potence avec la molette de vissage (G).

AVERTISSEMENT : Ne pas dépasser les restrictions de chargement et/ou d'extension de la potence définies dans le manuel d'utilisation relatif au bras de la potence.

IMPORTANT : Utiliser uniquement les ensembles de bras de la potence approuvés par 3M Fall Protection avec cet équipement.

AVERTISSEMENT : Ce système est calibré uniquement pour un dispositif antichute lorsque la tête de la potence reste à une rotation de 120°. Voir la figure 6.

3.6 SUPPORT DU CORPS : Lors de l'utilisation d'une base à contrepoids et d'un déport de la potence 3M Fall Protection, il est recommandé de se munir d'un harnais intégral. Pour la prévention générale de chutes, raccorder le dispositif à l'anneau en D derrière entre les omoplates (anneau en D dorsal).

3.7 CONNEXION À L'ANCRAGE : Consulter les instructions du bras à davier.

3.8 FONCTIONNEMENT NORMAL : Si une chute a été amortie, le système doit être mis hors service et inspecté (voir la section 5.0).

4.0 FORMATION

4.1 Il est de la responsabilité de tous les utilisateurs de ce matériel de comprendre ces instructions et de se former à l'installation, l'utilisation et la maintenance de cet équipement corrects. Les utilisateurs doivent connaître les conséquences d'une installation ou d'une utilisation inappropriée de cet équipement. Ce guide de l'utilisateur ne remplace pas un programme de formation complet. La formation doit être dispensée sur une base régulière afin de garantir le niveau de compétence des utilisateurs.

5.0 INSPECTION

5.1 AVANT CHAQUE INSTALLATION : inspecter les composants du dispositif à contrepoids et les autres éléments du système conformément aux présentes instructions et à celles du fabricant. Les composants du système doivent être formellement inspectés par une personne qualifiée (autre que l'utilisateur) au moins une fois par an. Les inspections formelles doivent porter sur les signes visibles de détérioration ou de dommage des composants du dispositif. Les éléments qui s'avèrent défectueux doivent être remplacés. Ne pas utiliser les composants si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux. Consignez les résultats de chaque inspection dans le journal d'inspection et de maintenance.

IMPORTANT : Si cet équipement a été soumis aux forces résultant d'un arrêt de chute, il devra immédiatement être mis hors service et détruit ou retourné à DBI-SALA pour réparation. Voir section 5.2.

5.2 ÉTAPES D'INSPECTION :

Étape 1. Vérifier que les contrepoids sont placés à plat sur la base.

Étape 2. S'assurer que les goupilles de démontage rapide resteront bien fixées après leur insertion dans les trous à goupille.

Étape 3. S'assurer que les vis de serrage sont bien fixées.

Étape 4. S'assurer qu'aucune pièce et qu'aucun matériel n'est endommagé ou manquant.

Étape 5. Vérifier qu'aucun composant n'est plié, endommagé, manquant ou corrodé.

Étape 6. S'assurer que le montant approprié de contrepoids a été appliqué selon la Figure 5.

5.3 Si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux, retirez immédiatement l'unité du service et détruisez-la, ou contactez 3M Fall Protection pour une éventuelle réparation.

5.4 ÉQUIPEMENT UTILISATEUR : Inspecter chaque composant du système et du sous-système (c.-à-d., ligne de vie auto-rétractable, harnais intégral, longe, ligne de vie, etc.) selon les instructions du fabricant respectif. Pour le protocole d'inspection, se reporter aux instructions du fabricant fournies avec chaque composant du dispositif.

6.0 ENTRETIEN, RÉVISION, STOCKAGE

6.1 Les composants de la base du contrepoids ne requièrent aucune maintenance systématique autre que la réparation ou le remplacement des éléments défectueux identifiés lors de l'inspection ; voir section 5.0. Si les composants sont maculés de graisse, de peinture ou d'autres substances, nettoyez-les avec des produits de nettoyage appropriés. Ne pas utiliser de produits chimiques caustiques qui pourraient endommager les composants du système.

IMPORTANT : Des conditions de travail extrêmes (environnement hostile, utilisation prolongée) peuvent nécessiter des inspections plus fréquentes.

7.0 SPÉCIFICATIONS

MATÉRIAUX :

Base : Tous les composants en aluminium soudé et en acier plaqué.

Poids de la base à contrepoids (sans contrepoids) : Modèle 8564496 (utilise de vérins de mise à niveau) 87,1 kg (192 lb) ; Modèle 8562894 (utilise des piliers de support de pied avec des goupilles de démontage rapide) 90,2 kg (199 lb) (voir Figure 4).

Contrepoids : Fonte galvanisée, 20 kg (20 kg) ou 22,5 kg (50 lb) chacun.

8.0 TERMINOLOGIE

PERSONNE AUTORISÉE : personne désignée par l'employeur pour effectuer des tâches sur un site où elle sera exposée à un danger de chute (également désignée sous le nom d'« utilisateur » dans le cadre des présentes instructions).

SAUVETEUR : personne(s) autre(s) que la personne secourue, chargée(s) d'effectuer un sauvetage au moyen d'un équipement de sauvetage.

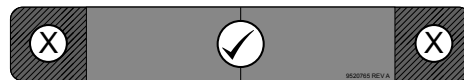
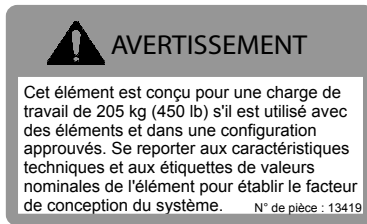
ANCRAGE CERTIFIÉ : Ancrage pour dispositifs antichute, de positionnement, de retenue ou de sauvetage qu'une personne qualifiée juge capable de supporter les éventuelles forces de chute pouvant survenir au cours d'une chute.

PERSONNE QUALIFIÉE : personne possédant un niveau reconnu ou un certificat professionnel et ayant des connaissances étendues, une formation et une expérience dans le domaine de la protection contre les chutes et le sauvetage. Elle est capable de concevoir, d'analyser, d'évaluer et d'adapter les équipements de protection contre les chutes et de sauvetage conformément à cette norme.

PERSONNE COMPÉTENTE : personne capable d'identifier des dangers existants et prévisibles dans les milieux de travail, ou des conditions de travail non hygiéniques ou dangereuses pour les ouvriers, et ayant l'autorisation de prendre des mesures correctives rapides pour les éliminer.

9.0 ÉTIQUETAGE

les étiquettes suivantes doivent être solidement fixées sur le produit et doivent être parfaitement lisibles.



**GLOBAL PRODUCT WARRANTY, LIMITED REMEDY
AND LIMITATION OF LIABILITY**

WARRANTY: THE FOLLOWING IS MADE IN LIEU OF ALL WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Unless otherwise provided by local laws, 3M fall protection products are warranted against factory defects in workmanship and materials for a period of one year from the date of installation or first use by the original owner.

LIMITED REMEDY: Upon written notice to 3M, 3M will repair or replace any product determined by 3M to have a factory defect in workmanship or materials. 3M reserves the right to require product be returned to its facility for evaluation of warranty claims. This warranty does not cover product damage due to wear, abuse, misuse, damage in transit, failure to maintain the product or other damage beyond 3M's control. 3M will be the sole judge of product condition and warranty options.

This warranty applies only to the original purchaser and is the only warranty applicable to 3M's fall protection products. Please contact 3M's customer service department in your region for assistance.

LIMITATION OF LIABILITY: TO THE EXTENT PERMITTED BY LOCAL LAWS, 3M IS NOT LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFITS, IN ANY WAY RELATED TO THE PRODUCTS REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED.

**GARANTIE PRODUIT INTERNATIONALE, RECOURS LIMITÉ
ET LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ**

GARANTIE : LES DISPOSITIONS SUIVANTES SONT PRISES EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE.

À moins d'un conflit avec une législation locale, les produits antichute de 3M sont garantis contre les défauts de fabrication en usine et de matériaux pendant une période d'un an à compter de la date d'installation ou de la première utilisation par le propriétaire initial.

RECOURS LIMITÉ : Sur demande écrite à 3M, 3M s'engage à réparer ou remplacer tout produit considéré par 3M comme souffrant d'un défaut de fabrication en usine ou de matériaux. 3M se réserve le droit d'exiger que le produit lui soit retourné pour une évaluation de la réclamation au titre de la garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages du produit liés à l'usure, aux abus, à la mauvaise utilisation, aux dommages liés aux transports, au manque d'entretien du produit ou tout autre dommage indépendant du contrôle de 3M. 3M sera l'unique juge de la condition du produit et des options de la garantie.

Cette garantie ne s'applique qu'au propriétaire initial et elle constitue l'unique garantie s'appliquant aux produits antichute de 3M. Veuillez contacter le service à la clientèle 3M de votre région pour obtenir de l'assistance.

LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ : DANS LES MESURES PERMISES PAR LA LÉGISLATION LOCALE, 3M N'EST PAS RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIFIQUE OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFITS, LIÉE DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT AUX PRODUITS, MALGRÉ LA THÉORIE JURIDIQUE REVENDIQUÉE.

**GLOBALE PRODUKTGARANTIE, BESCHRÄNKTES RECHTSMITTEL
UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG**

GARANTIE: FOLGENDES GILT STELLVERTRETEND FÜR ALLE GARANTIEEN ODER BEDINGUNGEN, EINSCHLIESSLICH STILLSCHWEIGEND ANGENOMMENER GARANTIEEN ODER BEDINGUNGEN HINSICHTLICH DER TAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

Soweit gesetzlich nicht anders vorgeschrieben, werden bei 3M-Produkten für die Absturzsicherung werksseitige Mängel bei Verarbeitung und Material für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Datum der Installation oder der erstmaligen Benutzung durch den ursprünglichen Eigentümer garantiert.

BESCHRÄNKTES RECHTSMITTEL: Nach schriftlicher Mitteilung an 3M wird 3M jedes Produkt ersetzen oder austauschen, bei dem durch 3M ein werksseitiger Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt wird. 3M behält sich das Recht vor, die Rücksendung des Produkts an das Werk zur Beurteilung der Garantieansprüche zu verlangen. Unter dieser Garantie sind keine Schäden am Produkt gedeckt, die auf Verschleiß, Missbrauch, Transportschäden, Versäumnis der Instandhaltung des Produkts oder sonstige außerhalb der Kontrolle von 3M liegende Schäden zurückzuführen sind. 3M trifft allein die Entscheidung über Produktzustand und Garantieoptionen.

Diese Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Käufer und ist die einzige, die für Absturzschutzprodukte von 3M maßgeblich ist. Kontaktieren Sie bitte die Kunden-Service-Abteilung, um Unterstützung zu erhalten.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG: SOWEIT NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIG, IST 3M NICHT HAFTBAR FÜR UNMITTELBARE, MITTELBARE, BESONDERE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH VON VERLUST VON GEWINN, DER IM ZUSAMMENHANG MIT DEN PRODUKTEN ENTSTEHT, UNGEACHTET DER ANGEFÜHRTEN RECHTSTHEORIE.

**GARANTÍA GLOBAL DE PRODUCTO, COMPENSACIÓN LIMITADA
Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

GARANTÍA: LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES PREVALECIERÁN SOBRE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS CONDICIONES O GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO.

Salvo que la legislación local estipule lo contrario, los productos de protección contra caídas de 3M están garantizados contra defectos de fabricación de mano de obra y materiales durante un periodo de un año a partir de la fecha de instalación o del primer uso por parte del propietario original.

COMPENSACIÓN LIMITADA: Tras recibir comunicación por escrito, 3M reparará o sustituirá los productos que considere que tienen un defecto de fabricación de mano de obra o materiales. 3M se reserva el derecho a solicitar la devolución del producto a sus instalaciones para evaluar las reclamaciones de garantía. Esta garantía no cubre los daños en el producto resultantes de desgaste, mal uso, uso indebido, daños durante el tránsito, mantenimiento inapropiado del producto o daños que escapen al control de 3M. 3M será el único con derecho a determinar el estado del producto y las opciones de garantía.

Esta garantía puede ser utilizada únicamente por el comprador original y es la única que cubre los productos de protección contra caídas de 3M. Si necesita ayuda, póngase en contacto con el departamento de servicios de atención al cliente de 3M.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, 3M NO SE RESPONSABILIZARÁ DE LOS DAÑOS INDIRECTOS, FORTUITOS, ESPECIALES O RESULTANTES, INCLUIDA LA PÉRDIDA DE GANANCIA, RELACIONADOS DE MANERA ALGUNA CON LOS PRODUCTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE LOS FUNDAMENTOS LEGALES QUE SE ALEGUEN.



Fall Protection

USA

3833 SALA Way
Red Wing, MN 55066-5005
Toll Free: 800.328.6146
Phone: 651.388.8282
Fax: 651.388.5065
3Mfallprotection@mmm.com

Brazil

Rua Anne Frank, 2621
Boqueirão Curitiba PR
81650-020
Brazil
Phone: 0800-942-2300
falecoma3m@mmm.com

Mexico

Calle Norte 35, 895-E
Col. Industrial Vallejo
C.P. 02300 Azcapotzalco
Mexico D.F.
Phone: (55) 57194820
mexico@capitalsafety.com

Colombia

Compañía Latinoamericana de Seguridad S.A.S.
Carrera 106 #15-25 Interior 105 Manzana 15
Zona Franca - Bogotá, Colombia
Phone: 57 1 6014777
fallprotection-co@mmm.com

Canada

260 Export Boulevard
Mississauga, ON L5S 1Y9
Phone: 905.795.9333
Toll-Free: 800.387.7484
Fax: 888.387.7484
3Mfallprotection-ca@mmm.com

EMEA (Europe, Middle East, Africa)

EMEA Headquarters:
5a Merse Road
North Moons Moat
Redditch, Worcestershire
B98 9HL UK
Phone: + 44 (0)1527 548 000
Fax: + 44 (0)1527 591 000
informationfallprotection@mmm.com

France:

Le Broc Center
Z.I. 1re Avenue - BP15
06511 Carros Le Broc Cedex
France
Phone: + 33 04 97 10 00 10
Fax: + 33 04 93 08 79 70
informationfallprotection@mmm.com

Australia & New Zealand

95 Derby Street
Silverwater
Sydney NSW 2128
Australia
Phone: +(61) 2 8753 7600
Toll-Free : 1800 245 002 (AUS)
Toll-Free : 0800 212 505 (NZ)
Fax: +(61) 2 8753 7603
anzfallprotectionsales@mmm.com

Asia

Singapore:
1 Yishun Avenue 7
Singapore 408731
Phone: +65 - 65587758
Fax: +65 - 65587058
totalfallprotectio@mmm.com

Shanghai:

19/F, L'Avenue, No.99 Xian Xia Rd
Shanghai 200051, P R China
Phone: +86 21 62539050
Fax: +86 21 62539060
3MFallProtecton-CN@mmm.com

3M.com/FallProtection

